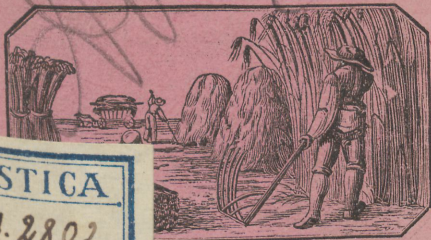




Livländischer Kalender  
für  
das Jahr 1830.



ESTICA

A. 2802.

Livländischer  
**K a l e n d e r**

auf  
das Jahr nach Christi Geburt

**1830,**

welches ein gewöhnliches Jahr  
von 365 Tagen ist.



---

**R i g a,**  
gedruckt und zu haben bei W. F. Häcker,  
privilegirtem Stadt-Buchdrucker.

## Zeit- und Kirchen-Rechnung.

Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn Jesu Christi nach der gemeinen Dionysischen Rechnung	= = = = = = = =	1830.
Von Erschaffung der Welt	= = =	5779.
Von Einführung des christlichen Glau= bens in Rußland	= = = = = = =	842.
Von Erbauung der Stadt Moskau	=	685.
Von Erbauung der Residenz-Stadt St. Petersburg	= = = = = = =	127.
Von dem Poltawischen Siege	= = =	121.
Von der Eroberung Riga's u. Livlands		120.
Von der Erfindung der Buchdruckerkunst		390.
Von der Geburt Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai des Ersten	= = = = = = =	35.
Von der Belangung zum Thron Seiner Kaiserl. Majestät Nikolai I.	= = =	6.
Von der Krönung Sr. Kaiserl. Majestät		5.
Von Eröffnung der Kaiserlichen Univer= sität zu Dorpat	= = = = = = =	28.
Vom Anfange der Monarchie in Ruß= land, d. i., von Vereinigung aller Für= stenthümer unter Einen Beherrscher		366.
Seit Aufhebung der Leibeigenschaft in Livland	= = = = = = = = = = = = =	11.













# Vergleichung des alten und neuen Kalenders.

Von Weihnachten 1829 bis Faschnachts-Sonntag 1830, sind nach dem alten Kalender 7 Wochen und 4 Tage, und nach dem neuen Kalender 8 Wochen und 2 Tage.

## Erklärung der Zeichen in diesem Kalender.

- ☉ Der neue Mond. V. Vormittags.
- ☽ Das erste Viertel. N. Nachmittags.
- ☾ Der volle Mond. Mg. Morgens.
- ☿ Das letzte Viertel. Ab. Abends.

## Die zwölf Himmelszeichen.

	♈ Widder.		♎ Waage.
	♉ Stier.		♏ Scorpion.
	♊ Zwillinge.		♐ Schütze.
	♋ Krebs.		♑ Steinbock.
	♌ Löwe.		♒ Wassermann.
	♍ Jungfrau.		♓ Fische.





## Die Planeten.

- ☉ Sonne. ☾ Der Mond. ♀ Mercurius.
- ♀ Venus. ♂ Mars. ♃ Jupiter. ♄ Saturnus.
- ♅ Uranus. — Ceres. Pallas. Juno. Vesta.





Alter

JANUAR.




Neuer.

1 Neujahr		Bedeckt.	13 Hilarius
2 Abel		Schnee.	14 Robert
3 Seth			15 Hugo
4 Methusala		Kälte.	16 Erdmann

Von Josephs Flucht nach Aegypten, Matth. 2, 13.

5 S.n. Neuj.		5 U. 49	17 2. S.n. Ep.
6 S. 3 Kön.		Min. Mg.	18 Ephraim
7 Melchior		Heitere	19 Sara
8 Erhard		Luft.	20 Fab. Seb.
9 Caspar			21 Agneta
10 Pauli Eins.		Sehr kalt.	22 Vincentius
11 Hyginus			23 Mar. Verfl.

Von Jesu, da er 12 Jahr alt war, Luc. 2, 41.

12 1. S.n. Ep.		6 U. 50	24 3. S.n. Ep.
13 Hilarius		Min. Ab.	25 Pauli Bef.
14 Robert		Unhaltend	26 Hans
15 Felix		Frost.	27 Chrysof.
16 Erdmann			28 Karl
17 Anton		Gelinde.	29 Samuel
18 Ephraim			30 Ludovica

Alter

Tänner.

Neuer.

Von der Hochzeit zu Cana, Joh. 2, 1.

19	2. S. n. Ep.	☿	Coll. 36	31	4. S. n. Ep.
20	Fab. Seb.	☿	Min. Mitt.	1	Februar
21	Agneta	☿	Viel	2	Maria K.
22	Vincentius	☿	Schnee.	3	Urvide
23	Emerentia	☿	Heiterer	4	Beronika
24	Timotheus	☿	Himmel.	5	Agatha
25	Pauli Bek.	☿		6	Dorothea


Von dem Aussätzigen und des Hauptmanns Knecht,  
Matth. 8, 1.

26	3. S. n. Ep.	☿	9 ll. 36	7	Septuag.
27	Chrysof.	☿	Min. Ab.	8	Salomon
28	Karl	☿	Strenge	9	Apollonia
29	Samuel	☿	Kälte.	10	Pauline
30	Ludovica	☿		11	Euphrosyn.
31	Birgilius	☿		12	Karolina




Den 1. Jan. ☉ Aufg. 8, 29. ☉ Unterg. 3, 49.

Den 10. — ☿ — 8, 17. ☿ — 4, 7.









Den 20. — ☿ — 7, 59. ☿ — 4, 29.

1 Brigitta |  Gelinde. | 13 Boy

Von den Arbeitern im Weinberge, Matth. 20, 1.

2 Septuag.		Schnee.	14 Sexages.
3 Arvide			15 Gotthilf
4 Veronika		2 U. 18	16 Juliane
5 Agatha		Min. Mg.	17 Constantia
6 Dorothea		Heitere	18 Concordia
7 Richard		Lust.	19 Susanna
8 Salomon			20 Eucharis

Vom Säemann und vielerlei Acker, Luc. 8, 4.

9 Sexages.		Windig.	21 Quinq.
10 Pauline			22 P. Stuhl.
11 Euphrosyn.		6 U. 26 M.	23 Fastnacht
12 Carolina		Mg., un-	24 Ascherm.
13 Boy		sichtbare	25 Nestor
14 Valentin		Ofinst.	26 Eveline
15 Gotthilf		Thauwetter	27 Claudius
		und etwas	

Alter

Hornung.

Neuer.

Jesus verkündigt sein Leiden, Luc. 18, 31.

16	Quinq.	☾	Regen.	28	1. Invoe.
17	Constantia	☾	☉ 9 U. 50	1	März
18	Fastnacht	☾	Min. Ab.	2	Louise
19	Afcherm.	☾	Stürmisch	3	Quatbr.
20	Eucharis	☾	und	4	Adrian
21	Eleonora	☾	Schnee=	5	Aurora
22	P. Stuhl.	☾	gestöber.	6	Gottfried

Von Jesu Verfolgung vom Teufel, Matth. 4, 1.

23	1. Invoe.	☾	Viel	7	2. Remin.
24	Ap. Matth.	☾	Schnee.	8	Cyprian
25	Restor	☾	☉ 3 U. 17 M.	9	Prudentius
26	Quatbr.	☾	Ab., un-	10	Michäus
27	Claudius	☾	sichtbare	11	Constantin
28	Iustus	☾	Cfinst.	12	Gregor
		☾	Heiter.		

Den 1. Febr. ☉ Aufg. 7, 33. ☉ Unterg. 4, 56.  
 Den 10. — ☉ — 7, 12. ☉ — 5, 16.  
 Den 20. — ☉ — 6, 46. ☉ — 5, 38.

1 Albinus | ☉ Klare Luft | 13 Ernst

Vom Cananäischen Weibe, Matth. 15, 21.

2 2. Remin.	☉ und kalt.	14 3. Oculi
3 Kunigunde	☉	15 Longinus
4 Adrian	☉ Stürmische	16 Gabriel
5 Aurora	☉ 7 U. 21	17 Gertrud
6 Gottfried	☉ Min. Ab.	18 Patricius
7 Perpetua	☉ Witterung.	19 Joseph
8 Cyprianus	☉ Schnee.	20 Rupertus

Jesus treibt einen Teufel aus, Luc. 11, 14.

9 3. Oculi	☉ Früh. An-	21 4. Lätare
10 Michäus	☉ fang, Tag	22 Raphael
11 Constantin	☉ u. Nacht. gl.	23 Theodor
12 Gregor	☉ 4 U. 26 M. 26.	24 Casimir
13 Ernst	☉ Unsichtba-	25 M. Verf.
14 Mathilde	☉ re O finst.	26 Emanuel
15 Longinus	☉ Bedeckter	27 Gustav
	☉ Himmel.	

Von AbSpeisung der 5000 Mann, Joh. 6, 1.

16 4. Lätare	☉ Veränder-	28 5. Judica
17 Gertrud	☉ lich.	29 Philippine

Alter

März.



Neuer.

18	Patricius		Bedeckt.	30	Abdonis
19	Joseph		☉ 8 U. 38	31	Detlaus
20	Rupertus		Min. Mg.	1	April.
21	Benedict		Schneege-	2	Theodosia
22	Raphael		stöber.	3	Ferdinand

Von Jesu Steinigung, Joh. 8, 46.

23	5. Judica		Veränder-	4	6. Palmf.
24	Casimir		lich.	5	Maximus
25	Mar. Verk.		Regen.	6	Sixtus
26	Emanuel		☉ 9 U. 6 M.	7	Aaron
27	Gustav		Morg	8	Gründon.
28	Gideon		Feucht.	9	Charfreit.
29	Philippine			10	Ezechiel

Von Jesu Einzug in Jerusalem, Matth. 21, 1.






30	6. Palmf.		Heitere	11	5. Ostern
31	Detlaus		Lust.	12	Ostern.

Den 1. März	☉	Aufg.	6, 22.	☉	Unterg.	5, 58.
Den 10.	—	=	—	5, 58.	=	—
Den 20.	—	=	—	5, 31.	=	—
						6, 38.








Alter

APRILIS.








Neuer.

1 Theodora		Frost und	13 Justinus
2 Theodosia		flarer	14 Tiburtius
3 Gründ.		Himmel.	15 Obadias
4 Charfreit.		8 U. 25	16 Charisius
5 Maximus		Min. Mg.	17 Rudolph

Von der Auferstehung Jesu Christi, Marc. 16, 1.

6 5. Ostern		Wind	18 1. Quasim.
7 Osterm.		und	19 Simon
8 Liborius		Regen.	20 Sulpicius
9 Bogislaus			21 Simon
10 Ezechiel			22 Cajus
11 Herrmann		☉ 1 U. 1	23 Georg
12 Julius		Min. Mg.	24 Albrecht

Von Jesu Erscheinung vor seinen Jüngern,  
Joh. 20, 19.

13 1. Quasim.		Stürmisch.	25 2. Mis. D.
14 Tiburtius		Heiter und	26 Ezechias
15 Obadias		warm.	27 Anastasius
16 Charisius			28 Theresia
17 Rudolph		☾ 9 U. 27	29 Raimund
18 Valerian		M. Ab.	30 Crastus
19 Simon		Verän=	1 May

late

Alter

April.

Neuer.

Vom guten Hirten und Niethlinge, Joh. 10, 12.

20	2. Mis. D.	☼liche Witte-	☾	2	3. Jubil.
21	Simon	☼ rung.	☾	3	† Erfind.
Namensfest Ihre Majestät der Kaiserin Alexan- dra Feodorowna; Namensfest Ihre Kaiserl. Hohheit der Großfürstin Alexandra Nikola- jewna; und Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hohheit des Thronfolgers und Großfürsten Alexander Ni- kolajewitsch.					
22	Cajus	☼	Kühles	Woche.	4 Florent.
23	Georg	☼	Wetter.		5 Gotth.
24	Albrecht	☼	Regen.		6 Dietrich
25	Ev. Marc.	☼			7 Henr.
26	Ezechias	☼	☉ I U. 35		8 Stanisl.
			Min. Mg.		13te

Ueber ein kleines erfolgte Leiden, Joh. 16, 16.

27	3. Jubil.	☼	Heiter	☾	9 4 Cant.
28	Eberesia	☼	und	Wochte	10 Gordian
29	Raimund	☼	warm.		11 Panfr.
30	Crastus	☼			12 Nero

Den 1.	April	☉ Aufg.	4, 58.	☉ Unterg.	7, 4.
Den 10.	—	☉	— 4, 35.	☉	— 7, 23.
Den 20.	—	☉	— 4, 11.	☉	— 7, 44.

Alter

MAJUS.

Neuer.

1 Ph. u. Jak.		Ziemlich		13 Servat.
2 Sigismund		warm.		14 Christ.
3 † Erfind.		☽ 5 U. 50	12te	15 Sophia
		Min. Ab.		

Von Jesu Hingang zum Vater, Joh. 16, 5.

4 4. Cantate		Regen-	Woch.	16 5. Rog.
5 Gotthard		wolken.		17 Herbert
6 Diedrich		Heiterer		18 Erich
7 Henriette		Himmel.		19 Philipp
8 Stanisl.				20 Chr. Sf.
9 St. Nikol.				21 Ernest.
10 Gordian		☽ 8 U. 45	11te	22 Emilie
		Min. Mg.		

Von der rechten Betkunst, Joh. 16, 23.

11 5. Rogate		Bewölker	Woch.	23 6. Erd.
12 Nero		Himmel.		24 Esther
13 Servatius		Regen.		25 Urban.
14 Christian		Unhaltend		26 Eduard
15 Chr. Sulf.				27 Ludolph
16 Peregrinus		☽ 0 U. 21	10te	28 Wilhelm
17 Herbert		Min. Mitt.		29 Maxim.

Alter

May.

Neuer.

Von der Verheißung des heil. Geistes,  
Joh. 15, 26.





18 6. Praudi	☼ heitere,	Oatwoche.	30 Pfingst.
19 Philipp	☼ warme und		31 Pfgstm.
20 Sibylla	☼ trockene		1 Jun.
21 Ernestine	☼ Bitterung.		2 Quatbr
22 Emilie	☼		3 Crasm.
23 Leontine	☼ Kühle	4 Frieder.	
24 Esther	☼ Luft.	5 Bonif.	

Von der Sendung des heil. Geistes, Joh. 14, 23.

25 Pfingsten	☼ ☉ 3 u. 53	Oatwoche.	6 Trinit.
26 Pfingstm.	☼ Min. Ab.		7 Lucretia
27 Ludolph	☼ Regen.		8 Medard.
28 Quatbr.	☼		9 Barnim.
29 Maximil.	☼ Sehr		10 Frohnl.
30 Wigand	☼ heiter und		11 Barnab.
31 Ulide	☼ warm.	12 Bland.	

Den 1. May ☉ Aufg. 3, 47. ☉ Unterg. 8, 6.  
 Den 10. — ☼ — 3, 30. ☼ — 8, 24.  
 Den 20. — ☼ — 3, 15. ☼ — 8, 40.





Von Jesu Nachtgespräch mit Nikodemo, Joh. 3, 1.

1	Trinitatis		Wärme.	Santwoche.	13	1 S. n. T.
2	Emma		Holl. 25		14	Joseph.
3	Crasmus		Min. Mg.		15	Vitus.
4	Friederika		Gewitter.		16	Justina.
5	Frohnl.				17	Nikand.
6	Artemius		Windig.		18	Homer.
7	Lucretia				19	Gervas.

Vom reichen Manne und armen Lazaro, Luc. 16, 19.

8	1. S. n. Tr.		4 U. 40	Santwoche.	20	2 S. n. T.
9	Barnimus		Min. Ab.		21	Rabel.
10	Flavius		Lgst. Tag,		22	Agathus.
11	Barnabas		Som. Anf.		23	Axel.
12	Blandina		Regen.		24	J. d. T.
13	Tobias		Veränder-		25	Febron.
14	Josephine		lich.		26	Jerem.




Vom großen Abendmahl, Luc. 14, 16.

15	2. S. n. Tr.		Bewölker	Santwoche.	27	3 S. n. T.
16	Justina		4 U. 54		28	Josua.
17	Nikander		Min. Mg.		29	P. Paul.
18	Homerus		Himmel.		30	P. Ged.




Alter




Brachmonat.

Neuer.



19	Gervasius		Regen= Wetter.	5te	1	Julius
20	Florian				2	M. Ss.
21	Nabel				3	Cornel.

Vom verlorenen Schaaf und Groschen, Luc. 15, 1.

22	3. S. n. Tr.		Kühle Luft.	6te	4	4 S. n. T
23	Axel				5	Ansh.
24	Joh. d. T.				6	Hector
25	Febronia				7	Demetr.
	Geburtsfest Seiner Kaiserl. Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbsherrschers aller Reussen, und Geburtsfest Thro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.					

26	Jeremias		Regen.	4te	8	Kilian
27	7 Schläfer				9	Cyrillus
28	Josua				10	7 Brüd.








Vom Splitter im Auge, Luc. 6, 36.

29	4. S. n. Tr.		Gewitter.	6te	11	5 S. n. T
30	Pauli Ged.				12	Heinrich






Den 1. Jun.	☉ Aufg.	3, 5.	☉ Unterg.	8, 53.
Den 10.	—	≠ —	3, 4.	≠ — 8, 58.
Den 20.	—	≠ —	3, 10.	≠ — 8, 56.

1 Theobald	 5U. 17M. Mg.		13 Marg.
Geburtsfest Jhro Majestät der Kaiserin <i>Alexandra Feodorowna.</i>			
2 M. Heimsf.			14 Bonav.
3 Cornelius	 Bewölfter		15 Ap. Th.
4 Riga Ueb.	 Himmel.		16 Hermine
5 Anshelm			17 Alexius
			woche.   3te

Von Petri reichem Fischzuge, Luc. 5, 1.

6 5. S. n. Tr.	 Gewitter.		18 6 S. n. Tr.
7 Demetrius			19 Ruffina
8 Kilian	 1 U. 55		20 Elias
9 Cyrillus	 Min. Mg.		21 Daniel
10 7 Brüder	 Heitre Luft.		22 M. Mg. b.
11 Emmeline	 Anf. der		23 Adelheid
12 Heinrich	 Sunds: T.	24 Christ.	
		woche.   2te	


Von der Pharisäer Gerechtigkeit, Matth. 5, 20.

13 6. S. n. Tr.	 Bewölkt.		25 7 S. n. Tr.	
14 Bonavent.			26 Anna	
15 Apost. Th.	 10 U. 18		27 Martha	
16 Hermine	 Min. Ab.		28 Pantal.	
17 Alexius			29 Beatrix	
			woche.	



Alter

Heumonat.

Neuer.

18 Rosina	 Veränderlich.	—	30 Rosalia
19 Ruffina			31 Germ.

Von Jesu Abspeisung der 4000 Mann, Marc. 8, 1.

20 7. S. n. Tr.	 Heitere und warme Bitterung.  2 U. 38 Min. Ab. Strich= Regen.	Cathoche.	1 8 S. n. T
21 Daniel			2 Hannib.
22 M. Mgdl.			3 August
23 Adelheid			4 Domin.
24 Christina			5 Oswald
25 Jakob			6 Vrkl. Ch.
26 Anna			7 Donatus

Von den falschen Propheten, Matth. 7, 15.

27 8. S. n. Tr.	 Bewölkt.  Windig.  9 U. 49 Min. Mg.	8 9. S. n. Tr.	8 9. S. n. Tr.
28 Pantaleon			9 Romanus
29 Beatrix			10 Laurentius
30 Rosalia			11 Olga
31 Germanus			12 Clara

Den 1. Jul.	○ Aufg. 3, 23.	○ Unterg. 8, 46.
Den 10. —	≠ — 3, 38.	≠ — 8, 31.
Den 20. —	≠ — 3, 57.	≠ — 8, 13.

1 Pet. Kettf.	☩☩	Klare Luft.	13 Hildebert
2 Hannibal	☩☩		14 Eusebius

Vom ungerechten Haushalter, Luc. 16, 1.

3 9. S. n. T.	☩☩	Bedeckter	15 10. S. n. T.
4 Dominicus	☩☩	Himmel.	16 Isaac
5 Oswald	☩☩		17 Hennig
6 Vrfl. Chr.	☩☩	☉ 11. 32 M.	18 Helena
7 Donatus	☩☩	Ab., unsichtb.	19 Sebaldus
8 Gottlieb	☩☩	☉ finstern.	20 Bernhard
9 Romanus	☩☩	Heiter	21 Ruth

Von der Zerstörung Jerusalems, Luc. 19, 41,

10 10. S. n. T.	☩☩	und warm.	22 11. S. n. T.
11 Olga	☩☩	Ende der	23 Zacharias
12 Clara	☩☩	Sunds: T.	24 Barthol.
13 Hildebert	☩☩	Regen.	25 Ludwig
14 Eusebius	☩☩	☉ 3 U. 40	26 Natalia
15 M. Simelf.	☩☩	Min. Ab.	27 Gebhard
16 Isaac	☩☩	Heiter.	28 Augusta

Vom bußfertigen Zöllner, Luc. 18, 9.

17 11. S. n. T.	☩☩	Veränder-	29 12. S. n. T.
18 Helena	☩☩	lich.	30 Benjamin
19 Sebaldus	☩☩		31 Rebekka

20	Bernhard	☾ Mäßig	1	Septbr.
21	Ruth	☽ warm.	2	Elisa
22	Philibert	☉ u. 13 M. Mg. Sichtb. (fin-)	3	Bertha
Kroninsfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I., Selbtherrschers aller Reussen ic.				
23	Zacharias	☾ sterniß.	4	Uethelwina

Vom Tauben und Stummen, Marc. 7, 31.

24	12. S. n. T.	☾ Regen	5	13. S. n. T.
25	Ludwig	☾ und	6	Magnus
26	Katalia	☾ fühle Luft.	7	Regina
27	Gebhard	☾	8	M. Geb.
28	Augusta	☾ 3 u. 31	9	Bruno
29	Joh. Enth.	☾ Min Ab.	10	Sosthenes
30	Alexander	☾ Stürmische	11	Berhard

Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers  
und Großfürsten Alexander Nikolajew-  
witsch, und Geburtsfest Thro Kaiserl. Hoheit  
der Großfürstin Olga Nikolajewna.

Vom barmherzigen Samariter, Luc. 10, 23.





31	13. S. n. T.	☾ Bitterung.	12	14. S. n. T.
----	--------------	--------------	----	--------------

Den 1. Aug.	☉ Aufg. 4, 21.	☽ Unterg. 7, 46.
Den 10. —	☉ — 4, 39.	☽ — 7, 24.
Den 20. —	☉ — 5, 0.	☽ — 6, 58.








Alter

SEPTEMBER.





Neuer.

1 Aegidius		Bedeckt	13 Amatus
2 Elisa		und	14 † Erhöh.
3 Bertha		ruhig.	15 Quatbr.
4 Aethelwina			16 Jakobina
5 Nathanael		☉ 3 U. 58 M. ☿ Mg., unsicht-	17 Lambert
6 Magnus		☿ bare ☉ finst.	18 Titus




Von den zehn Aussätzigen, Luc. 17, 11.

7 14. S. n. T.			19 15. S. n. T.
8 Mar. Geb.		Mäßig	20 Mariane
9 Bruno		warm.	21 Ev. Matth.
10 Costhenes			22 Mauritius
11 Gerhard		Herbsts Anf., Tag	23 Hoseas
12 Cyrus		u. N. gl.	24 Joh. Epf.
13 Amatus		☉ 8 Uhr 20 Min. Mg.	25 Kleophas







Vom Mammonsdienste, Matth. 6, 24.

14 15. S. n. T.		Bedeckter	26 16. S. n. T.
15 Nikodemus		Himmel.	27 Adolph
16 Jakobina		Regen.	28 Wencesl.
17 Quatbr.			29 Michael




Alter                      Herbstmonat.                      Neuer.

18 Titus		Windig	30 Hieronym.
19 Werner		und kühl.	1 Oktober
20 Mariane		☉ 9 U. 22 Min. Mg.	2 Bollrad

Von der Witwe Sohn zu Nain, Luc. 7, 11.

21 16. S. n. T.		Bedeckt	3 17. S. n. T.
22 Mauritius		und	4 Franciscus
23 Hoseas		ruhig.	5 Amalia
24 Joh. Epf.			6 Fides
25 Kleophas			7 Charitas
26 Jo. Theol.		☉ 11 U. 55	8 Samuela
27 Adolph		Min. Ab.	9 Friedebert

Vom Wassersüchtigen, Luc. 14, 1.






28 17. S. n. T.		Heiter.	10 18. S. n. T.
29 Michael		Kühle	11 Burchard
30 Hieronym.		Nächte.	12 Wallfried

Den 1. Sept. ☉ Aufg. 5, 24. ☉ Unterg. 6, 26.  
 Den 10. — ☽ — 5, 43. ☽ — 6, 1.  
 Den 20. — ☽ — 6, 3. ☽ — 5, 34.








Alter

OCTOBER.









Neuer.

1 Mar. S. u. S.		Heiteres	13 Angelus
2 Volrad		Wetter.	14 Wilhelmine
3 Jairus			15 Hedwig
4 Franciscus		 8 U. 52 Min. Ab.	16 Gallus

Vom vornehmsten Gebot, Matth. 22, 34.

5 18. S. n. T.		Regen.	17 19. S. n. T.
6 Fides			18 Ev. Luf.
7 Charitas		Meistens	19 Lucius
8 Samuela		bedeckt und	20 Wendelin
9 Friedebert		kühl.	21 Ursula
10 Arvid			22 Cordula
11 Burchard		Regen.	23 Severin

Vom Sichtbrüchigen, Matth. 9, 1.

12 19. S. n. T.		 II U. 41	24 20. S. n. T.
13 Angelus		Min. Ab.	25 Crispin
14 Wilhelmine		Veränder-	26 Amandus
15 Hedwig		liches	27 Capitolin
16 Gallus		Wetter.	28 Sim. Jud.
17 Florentin		Stürmisch.	29 Engelhard
18 Ev. Luf.			30 Absalon

Alter







Weinmonat.

Nemer.

Vom hochzeitlichen Kleide, Matth. 22, 1.

19 20. S. n. T.	 6 U. 38	31 21. S. n. T.
20 Wendelin	 Min. Ab.	1 Nov. A. S.
21 Ursula	 Kuhl und	2 Aller Seel.
22 Cordula	 feucht.	3 Tilemann
Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan.		
23 Severin	 Neblichte	4 Otto
24 Hortensia	 Luft.	5 Charlotte
25 Crispin		6 Leonhard

Von des Königs krankem Sohne, Joh. 4, 47.

26 21. S. n. T.	 10 U. 12	7 22. S. n. T.
27 Capitolin	 Min. Mitt.	8 Alexandra
28 Sim. Jud.	 Etwas	9 Theodor
29 Engelhard	 Frost und	10 M. Luth.
30 Absalon	 Schnee.	11 M. Bisch.
31 Wolfgang		12 Jonas

Den 1. Okt.	☉ Aufg. 6, 27.	☉ Unterg. 5, 5.
Den 10.	— = — 6, 46.	— = 4, 42.
Den 20.	— = — 7, 8.	— = 4, 18.

1 Aller Heil. | ☞ Bedeckt. | 13 Eugen

Vom Schalkstnechte, Matth. 18, 23.

2 22. S. n. T.	☞ Erübe Luft.	14 23. S. n. T.
3 Tilemann	☞ ☉ 3 U. 16	15 Leopold
4 Otto	☞ Min. Ab.	16 Alphäus
5 Charlotte	☞ Stürmisch.	17 Ottomar
6 Leonhard	☞	18 Alexander
7 Engelbert	☞ Frost.	19 Elisabeth
8 Alexandra	☞	20 Amos

Von der Binsmünze, Matth. 22, 15.

9 25. S. n. T.	☞ Regen.	21 24. S. n. T.
10 M. Luth.	☞	22 Alphonsus
11 M. Bisch.	☞ ☉ I U. 7 M.	23 Clemens
12 Jonas	☞ Ab.	24 Leberecht
13 Eugen	☞ Regen und	25 Katharina
14 Friedrich	☞ Schnee.	26 Konrad
15 Leopold	☞	27 Busso

Von Jairi Tochter, Matth. 9, 18.

16 24. S. n. T.	☞ Erübe Luft.	28 1. Advent
17 Ottomar	☞ Veränder=	29 Eberhard

Alter

Wintermonat.

Neuer.

18 Alexander	☾ 4 U. 33	30 Ap. Andr.
19 Elisabeth	☾ Min. Mg.	1 December
20 Amos	☾ lich.	2 Candidus

Fest der am 19ten erfolgten Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I., Selbstherrschers aller Reussen ic.

21 Mar. Opf.	☾ Wind und	3 Agricola
22 Alphonfus	☾ Regen.	4 Barbara

Vom Gräuel der Verwüstung, Matth. 24, 15.

23 25. S. n. T.	☾ Erübe und	5 2. Advent.
24 Leberecht	☾ feucht.	6 Nikolaus
25 Katharina	☾ 4 U. 42	7 Antonia
26 Konrad	☾ Min. Mg.	8 Mar. Epf.
27 Buss	☾ Gelinde	9 Joachim
28 Bussstag	☾ Bitterung.	10 Judith
29 Eberhard		11 Woldemar

Von Christi Einzug in Jerusalem, Matth. 21, 1.

30 1. Advent	☾ Heiter.	12 3. Advent
--------------	-----------	--------------

Den 1. Nov.	☾ Aufg. 7, 35.	☾ Unterg. 3, 53.
Den 10.	☾ — 7, 54.	☾ — 3, 38.
Den 20.	☾ — 8, 13.	☾ — 3, 25.

1 Arnold	☿ Bedecker	13 Lucia
2 Candidus	☿ Himmel.	14 Nicassus
3 Agricola	☿ ☉ 9 U. 50	15 Quatbr.
4 Barbara	☿ Min. Mg.	16 Albina
5 Sabina	☿ Erübe und	17 Ignatius
6 Nikolaus	☿ windig.	18 Christoph

Namensfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I.  
Selbstherrschers aller Reussen etc.

Von den Zeichen des jüngsten Tages, Luc. 21, 25.

7 2. Advent	☿ Geringe	19 4. Advent
8 Mar. Epf.	☿ Kälte.	20 Abraham
9 Joachim	☿ Kürzester	21 Ap. Thom.
10 Judith	☿ Tag, Win-	22 Beata
11 Woldemar	☿ ters Anf.	23 Victoria
12 Ottilia	☿	24 Adam. Eva
13 Lucia	☿	25 S. Christ.

Von Joh. Gesandtschaft an Jesum, Matth. 11, 2.

14 3. Advent	☿ Bedeckt	26 S. n. W.
15 Johanna	☿ und	27 Ev. Joh.
16 Albina	☿ neblig.	28 Uns. Kindl.
17 Quatbr.	☿ ☉ 3 Uhr 40	29 Noah
18 Christoph	☿ Min. Ab.	30 David






Alter

Christmonat.



Neuer.

19 Roth		Thau-	31 Sylvester
20 Abraham		wetter.	1 Neuj. 1831





Vom Zeugniß Johannis, Joh. 1, 19.

21 4. Advent		Bedecker	2 S. n. Neuj.
22 Beata		Himmel.	3 Seth
23 Victoria		Etwas	4 Methusala
24 Adam. Eva		Kälte.	5 Simeon
25 S. Christt.		D o U, 37 Min. Mg.	6 Heil. 3 Rön.

Gedächtnißfest der Befreiung Rußlands von den Feinden im Jahre 1812.

26 Stephan.		Heitre Luft.	7 Melchior
27 Ev. Joh.			8 Erhard

Von Simeon und Hanna, Luc. 2, 33.

28 S. n. W.		Thauwet-	9 1. S. n. Ep.
29 Noah		ter.	10 Pauli Einsf.
30 David			11 Hyginus
31 Sylvester		Stürmisch.	12 Reinhold

Den 1. Decbr.	☉	Aufgang	8, 29.	☉	Unterg.	3, 19.
— 10. —	=	—	8, 36.	=	—	3, 21.
— 20. —	=	—	8, 37.	=	—	3, 30.

## Von den vier astronomischen Jahreszeiten.

Die astronomischen Jahreszeiten haben ihren Anfang in diesem Jahre, nach wahrer Rigascher Zeit, wie folgt:

- 1.) Die Frühlings-Tag- und Nachtgleiche den 9ten März um 4 Uhr 6 Min. Morgens.
- 2.) Die Sommer-Sonnenwende den 10. Junius um 1 Uhr 23 Min. Morgens.
- 3.) Die Herbst-Tag- und Nachtgleiche den 11ten Septbr. um 3 Uhr 26 Min. Abends.
- 4.) Die Winter-Sonnenwende den 10ten Decbr. um 8 Uhr 43 Min. Morgens.

## Von den Sonnen- und Mond-Fin- sternissen dieses Jahres.

Es ereignen sich vier Sonnen- und zwei Mond-Finsternisse, worunter nur die letzte Mondfinsterniß hier sichtbar ist.

- 1.) Eine partielle Sonnenfinsterniß am 11. Febr. Morgens, ehe die Sonne hier aufgehet. Diese Finsterniß ist im nordwestlichen Asien, und in dem östlichen Theile des europäischen Rußlands, als in Kasan, Moskau u. s. w. sichtbar.
- 2.) Eine hier unsichtbare totale Mondfinsterniß am 25. Febr. Nachmittags.
- 3.) Eine nur im südlichen Theile des atlantischen Oceans und im südlichen Eismeere sichtbare partielle Sonnenfinsterniß am 12. März Nachmittags.

4.) Eine nur im südlichen Eismeer und einem kleinen Theile des angrenzenden Oceans sichtbare kleine partielle Sonnenfinsterniß am 6ten August Nachmittags.

5.) Eine in ganz Europa sichtbare totale Mondfinsterniß in der Nacht vom 21sten zum 22. Aug. Hier fängt nach wahrer Zeit die Finsterniß um 10 Uhr 26 Min. Abends an, und endet um 2 Uhr 2 Min. Morgens; die totale Finsterniß fängt um 11 Uhr 24 Min. Abends an, und endet um 1 Uhr 5 Min. Morgens.

6.) Eine im nordöstlichen Asien und der nordwestlichen Spitze von Nordamerika sichtbare partielle Sonnenfinsterniß den 5. Sept. Morg.

---

## Verzeichniß

der Kirchen- und Krone-Festtage.

### J a n u a r.

Den 1sten, Neujahr. Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.

Den 6ten, Erscheinung Christi.

### F e b r u a r.

Den 2ten, Mariä Reinigung. Den 14ten und 15ten, Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.

### M ä r z.

Den 25sten, Mariä Verkündigung.

### A p r i l.

Den 3ten, 4ten und 5ten, Gründonnerstag, Charfreitag und Sonnabend in der Marterwoche.

Den 6ten und 7ten, heilige Oftern; die ganze Ofter-

woche. Den 21sten, Namensfest Ihre Majestät der Kaiserin Alexandra Feodorowna; Namensfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna, und Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, dessen Geburtstag auf den 17. April fällt.

Den 9ten, Fest des heil. Wunderhüters Nikolas. Den 15ten, Christi Himmelfahrt. Den 25sten und 26sten, Pfingsten.

### J u n i u s.

Den 25sten, Geburtsfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Ruessen, und Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna, deren Geburtstag auf den 12. Junius fällt. Den 29sten, Fest der heil. Apostel Petrus und Paulus.

### J u l i u s.

Den 1sten, Geburtsfest Ihre Majestät der Kaiserin Alexandra Feodorowna. Den 22sten, Namensfest Ihre Kaiserl. Hoheiten der Großfürstin Maria Nikolajewna, der Großfürstin Maria Michailowna und der Großfürstin Maria Pawlowna.

### A u g u s t.

Den 6ten, Christi Verklärung. Den 15ten, Maria Himmelfahrt. Den 22sten, Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Ruessen. Den 29sten, Johannis Enthauptung. Den 30sten, Namensfest

Er. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers und Großfür-  
sten Alexander Nikolajewitsch, und Ge-  
burtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Olga  
Nikolajewna; Ritterfest des Ordens des heil.  
Alexander Newski.

### S e p t e m b e r.

Den 8ten, Maria Geburt. Den 14ten, Kreuz-  
es Erhöhung. Den 26sten, Fest des heil. Apostels  
und Evangelisten Johannis des Theologen.

### O k t o b e r.

Den 1sten, Maria Schutz und Fürbitte. Den  
22sten, Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen  
Mutter Gottes von Kasan.

### N o v e m b e r.

Den 20sten, Fest der Thronbesteigung Seiner  
Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch,  
Selbstherrschers aller Reussen; für den Tag der  
Thronbesteigung wird aber der 19te November ge-  
rechnet. Den 21. Maria Opfer. Den 28. Bußtag.

### D e c e m b e r.

Den 6ten, Fest des heil. Wunderthäters Niko-  
laus, und Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät  
Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller  
Reussen. Den 25sten, Geburt Christi, und die  
Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche  
und Monarchie von dem Einfall der Gallier, und  
der mit ihnen vereinten zwanzig Völkerschaften.

Uebrigens vom 23sten bis 31. December für die  
Weihnachtsfeier.

Die Hundstags-Ferien wie gewöhnlich.

---

## Russisch - Kaiserliches Haus.

Nikolai der Erste, Kaiser und Selbstherrscher  
aller Reussen, König von Polen, regierender  
Herzog von Schleswig-Holstein, geb. 1796 den  
25. Junius. Vermählt mit der

Kaiserin und Königin Alexandra Feodorow-  
na, geb. Prinzessin von Preussen, geb. 1798 den  
1. Julius. Deren Kinder:

Großfürst Alexander Nikolajewitsch, Thron-  
folger, geb. 1818 den 17. April.

Großfürst Constantin Nikolajewitsch, geb.  
1827 den 9. September.

Maria Nikolajewna, Großfürstin, geb. 1819  
den 6. August.

Olga Nikolajewna, Großfürstin, geb. 1822  
den 30. August.

Alexandra Nikolajewna, Großfürstin, geb.  
1825 den 12. Junius.

Constantin Pawlowitsch, Cäsarewitsch und  
Großfürst, geb. 1779 den 27. April.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geb. 1798  
den 28. Januar. Vermählt mit der

Großfürstin Helena Pawlowna, geb. Prin-  
zessin von Württemberg, geb. 1806 den 28. Decbr.  
Deren Kinder:

Maria Michailowna, Großfürstin, geb. 1825  
den 25. Februar.

Elisabeth Michailowna, Großfürstin, geb.  
1826 den 14ten Mai.

Katharina Michailowna, Großfürstin, geb.  
1827 den 16. August.

Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786 den  
4. Februar. Vermählt mit

Sr. Königl. Hoheit dem Großherzog von Sachsen-  
Weimar und Eisenach, Karl Friedrich, gebo-  
ren 1783 den 22. Januar.

Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795 den  
7. Januar. Vermählt mit

Sr. Königl. Hoheit dem Kronprinzen der Nieder-  
lande, Wilhelm Friedrich Georg Lud-  
wig, geb. 1792 den 25. November.

---

Nachricht von den Posten, wie dieselben in  
Riga ankommen und abgehen.

#### Ausländische Posten.

1.) Die deutsche Post über Memel kömmt an:  
Montags, Dienstags und Freitags, und bringt  
Briefe von allen Orten aus Deutschland, Holland,  
England, Frankreich, Schweden und Dänemark,  
wie auch aus Mitau; geht wieder dahin ab: Mon-  
ags und Freitags.

2.) Die Post aus dem Litthauischen Gouverne-  
ment und den angränzenden Gegenden, kömmt

zweimal in der Woche an: Dienstags und Sonnabends, bringt Briefe, Baarschaften und Päckchen von Warschau, Wilna, Krakau zc., aus den Oesterreichischen Staaten, Italien, so wie auch aus ganz Kurland. Geht dahin wieder ab: Dienstags und Sonnabends.

### Inländische Posten.

3.) Die leichte Post aus St. Petersburg kommt an: Montags und Freitags; bringt Briefe und Baarschaften aus Petersburg, Finnland, Schweden und England. Geht dahin ab: Montags und Freitags.

4.) Die andere Post von St. Petersburg, Narva, Reval, Habsal, Pernau und Dorpat, wie auch Pleskau, kommt an Dienstags und Sonnabends, bringt Briefe und Päckchen aus obigen Städten, so wie auch aus den Städten Livlands. Geht dahin ab: Dienstags und Sonnabends.

5.) Die Post aus Moskau, über Smolensk, Posen, Iozk und Dünaburg, kommt an, bei gutem Wege Montag und Donnerstag Nachmittags; geht dahin ab: Dienstags und Sonnabends.

6.) Täglich kommen aus Mitau mit der Diligence Briefe in Riga an.

7.) Während der Schifffahrt kommt die Post aus der Bolderaa täglich zweimal an, nämlich vom 1sten Mai bis zum 1sten Septbr., und dann vom 1. Novbr. täglich einmal; weiterhin wöchent-

lich zweimal, Mittwochs und Sonntags. Geht da-  
hin in der nämlichen Art wieder ab.

Angenommen werden:

1.) Montags und Freitags früh von 7 bis 11  
Uhr: Baarschaften, Werth- und Kronspäckchen,  
Dokumente und recommandirte Briefe nach allen  
Orten des Reichs.

2.) Montags und Freitags früh von 7 bis 12  
Uhr die publice Correspondenz nach dem Auslan-  
de und allen Orten des Reichs.

3.) Außerdem wird am Montag Nachmittag  
noch die Annahme der ordinären Correspondenz  
nach Petersburg fortgesetzt.

4.) Während der Schiffahrt werden nach der  
Bolderaa täglich Briefe zur Abfertigung entge-  
gen genommen; weiterhin wöchentlich zweimal,  
des Mittwochs und Sonntags bis halb 10 Uhr  
Vormittags.

5.) Täglich können Briefe nach Mitau zur Be-  
förderung mit der Diligence abgegeben werden.

Anmerk. Das Porto wird von ausländischen  
und furländischen Briefen in Russischer Silber-  
Münze, von andern inländischen Briefen aber in  
Kupfer-Münze, nach der Lage, erhoben.

Entfernung der beiden Residenzstädte, der benachbarten Gouvernementsstädte, und der Städte in Livland von Riga.

Petersburg . . . . .	564 $\frac{1}{2}$ Werst	Wenden über Lenzenhof . . . . .	103 $\frac{1}{4}$ Werst
Moskwa . . . . .	1071 $\frac{1}{4}$ —	Walf . . . . .	155 $\frac{3}{4}$ —
Reval . . . . .	372 $\frac{3}{4}$ —	Werro . . . . .	241 $\frac{1}{4}$ —
Pleskow . . . . .	340 $\frac{3}{4}$ —	Dorpat . . . . .	240 —
Witepsk . . . . .	498 —	Pernau . . . . .	236 $\frac{3}{4}$ —
Mitau . . . . .	41 $\frac{3}{4}$ —	Fellin . . . . .	249 $\frac{1}{2}$ —
Wolmar . . . . .	107 $\frac{1}{4}$ —	Arensburg . . . . .	390 $\frac{1}{2}$ —
Lemsal . . . . .	80 —		

Poststationen im Livländischen Gouvernement und deren Entfernung von einander.

1.) St. Petersburgische Straße:

Von Riga bis Neuermühlen . . . . .	11	Werst
— Neuermühlen bis Hilchensfehr . . . . .	14 $\frac{3}{4}$	—
— Hilchensfehr bis Engelhardshof . . . . .	19 $\frac{1}{4}$	—
— Engelhardshof bis Roop . . . . .	20 $\frac{3}{4}$	—
— Roop bis Lenzenhof . . . . .	22 $\frac{1}{2}$	—
— Lenzenhof bis Wolmar . . . . .	19	—
— Wolmar bis Stackeln . . . . .	20	—
— Stackeln bis Gulben . . . . .	21 $\frac{1}{2}$	—
— Gulben bis Teilik . . . . .	18 $\frac{1}{2}$	—
— Teilik bis Kuikah . . . . .	22 $\frac{1}{4}$	—
— Kuikah bis Uddern . . . . .	24 $\frac{1}{2}$	—

Von Uddern bis Dorpat . . . . .	26	Werst
— Dorpat bis Tiggaser . . . . .	23	—
— Tiggaser bis Torma . . . . .	23 $\frac{1}{2}$	—
— Torma bis Rennal . . . . .	25 $\frac{1}{2}$	—

2.) Moskowische Straße:

Von Riga bis Kirchholm . . . . .	14 $\frac{1}{4}$	Werst
— Kirchholm bis Dgershof . . . . .	20 $\frac{3}{4}$	—
— Dgershof bis Jungfernhof . . . . .	24 $\frac{3}{4}$	—
— Jungfernhof bis Römershof . . . . .	17	—
— Römershof bis Kokenhusen . . . . .	19 $\frac{3}{4}$	—

3.) Pernausche Straße:

Von Riga bis Wolmar die Petersburgische Straße.		
— Wolmar bis Kanzen . . . . .	23 $\frac{1}{2}$	Werst
— Kanzen bis Rujen . . . . .	22 $\frac{1}{4}$	—
— Rujen bis Moiseküll . . . . .	21 $\frac{3}{4}$	—
— Moiseküll bis Kurfund . . . . .	23 $\frac{3}{4}$	—
— Kurfund bis Surry . . . . .	19 $\frac{1}{2}$	—
— Surry bis Pernau . . . . .	18 $\frac{3}{4}$	—
— Pernau bis Hallick . . . . .	25	—

4.) Pleskowische Straße:

Von Riga bis Gulben . . . . .	148 $\frac{3}{4}$	Werst
— Gulben bis Lips . . . . .	21 $\frac{1}{2}$	—
— Lips bis Menzen . . . . .	21 $\frac{1}{4}$	—
— Menzen bis Sennett . . . . .	21 $\frac{1}{4}$	—
— Sennett bis Berro . . . . .	28 $\frac{1}{2}$	—
— Berro bis Neuhausen . . . . .	27 $\frac{1}{2}$	—

## Anzeige der Jahrmärkte in Livland.

(Sollten einige fehlen oder unrichtig angegeben seyn, so wird gebeten, es dem Herausgeber dieses Kalenders gütigst anzuzeigen.)

Abhof, im Kirchspiel Schwanenburg, den 24. Aug.  
Abia, im Kirchsp. Hallist, Pern. Kreises, den 2. und 3. Septbr., Kram-, Vieh- und Pferdemarkt, ist dieser aber ein Sonn- oder Festtag, so wird der Markt den darauf folgenden Tag gehalten.

Adsel, den 8. Septbr.

Altenwoga, im Siffegallschen Kirchspiel, den 9ten und 10. Okt., Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Arensburg, den 17. Febr., 10 Tage; 2. Jul., 3 Tage; den 24. Aug., 3 Tage.

Audern, im Pern. Kreise und Audernschen Kirchspiele, den 18. Sept., Vieh- und Krammarkt, ist dieser aber ein Sonntag, dann den darauf folgenden Tag.

Bauenhof, im Kirchsp. St. Matthia, den 22. Sept.

Berson, den 24. Jun. und 27. Jul.

Burtnek, den 8. Septbr.

Calkenau, Alt-, im Kirchsp. Calkenau, den 29. Sept.

Cronenberg, im Kirchsp. Segewold, den 10. Aug.

Dickeln, den 4ten und 5. Septbr.

Dorpat, den 7. Januar, 3 Wochen; den 29. Jun., 3 Tage; den 22. Jul., 3 Tage; den 29. Septbr., 3 Tage.

Drossenhof, im Serbenschen Kirchspiel, den 7. Okt.

Erlaa, den 22. Jul. und 24. Aug.

Ermes, den 26. Julius.

Essenhof, im Kirchsp. Siffegal, zu Michaelis.

- Fehsen, den 24. Julius.  
 Fehkeln, im Kirchsp. Calzenau, den 29. Jun. u. 6. Okt.  
 Fellin, den 2. Febr., 8 Tage; 24. Jun., 2 Tage;  
 und 24. Septbr., 2 Tage.  
 Fessen, den 2. Jul., 10. Aug. und 6. Septbr.  
 Gahlenhof, im Kirchspiel Segewold, am Joh.=Tage.  
 Helmet, den 15. August.  
 Hohenbergen, im Kirchspiel Alt-Pebalg, den 6. Aug.  
 und 21. Septbr.  
 Jummerdehn, im Kirchspiel Erla, den 1. Okt.  
 Karlsruh, im Kirchspiel Urrasch, den 30. Septbr.  
 Kaysen, den 3ten Montag nach Michaelis, Kram-,  
 Vieh- und Pferdemarkt.  
 Regeln, im Kirchspiel Papendorf, den 29. Junius.  
 Kerstenbehm, im Kirchspiel Sefwegen, den 1. Mai  
 und 1. Novbr.  
 Kosenhusen, den 29. Septbr.  
 Kortenhof, den 15ten und 16. Septbr.  
 Kosenhof, den 8. Septbr.  
 Kurfund, im Kirchsp. Sara, Kram- und Viehmarkt  
 am 29. August, ist dieser aber ein Sonn- oder  
 Festtag, so wird der Markt den darauf folgenden  
 Tag gehalten.  
 Kusen, im Kirchspiel Sefwegen, den 29. Junius.  
 Laiken-Neuhof, im Kirchspiel Dyppekahn, den 10ten  
 Aug. und 12. Septbr.  
 Lasdohn, den 24. Septbr.  
 Laubern, im Kirchspiel Siffegal, zu Jakobi.  
 Landohn, den 23. April und 8. Septbr.  
 Lemsal, den 10. August.  
 Lodenhof, im Kirchsp. Schuien, den 29. Junius.

- Lüdern, im Kirchspiel Löfern, am Frohnleichnamstag  
 Tage und den 18. Septbr.  
 Marienburg, den 15. August.  
 Marzen, im Kirchspiel Berson, den 9. Septbr.  
 Menzen, im Kirchspiel Harjel, den 10. Septbr.  
 Moisekats, im Kirchspiel Pöhlwe, den 10. August.  
 Mühlenhof, im Kirchspiel Ramby, den 15. Oktbr.  
 Neuhausen, den 29. Septbr.  
 Nötkenshof, im Kirchspiel Serben, den 29. Sept.  
 Nurmis, im Kirchspiel Segewold, zu Michaelis und  
 Martini.  
 Odensee, im Kirchspiel Talsenau, den 17. Jun. und  
 30. Oktober.  
 Pernau, den 13. Jul., 3 Wochen.  
 Pöhlwe, den 8. Septbr.  
 Prausen, erster Jahrmarkt am 1. Aug. (Petri Ket-  
 ten-Fest), 2ter Jahrmarkt am 1. Sept. (Megidius)  
 Würkel, im Kirchspiel Allendorf, den 29. Septbr.  
 Rammenhof, im Kirchspiel Segewold, den 15. Jun.  
 Ramkau, im Kirchsp. Pehalg-Neuhof, den 24. Jun.  
 und 15. August.  
 Ranzen, den 2. Oktober.  
 Rappin, im Rappinschen Kirchspiel, den 4ten und  
 5. Septbr.  
 Rauge, im Rangeschen Kirchspiel, den 8. Septbr.  
 Riga, den 20. Junius bis 10. Julius; Hopfenmarkt  
 den Tag nach heil. 3 Könige, 3 Tage.  
 Ringenberg, im Kirchsp. Neuermühlen, den 8. Sept.  
 Roop, den 1. Mai und 21. Okt.  
 Ronneburg, den 24. Jun. und 29. Septbr.  
 Saadsen, im Kirchspiel Sissegal, den 24. Aug.

- Salisburg, den 15. August.  
 Schloß, den 10. Julius, 14 Tage.  
 Schujen, den 15. August.  
 Segewold, den 24. August.  
 Seltlinghof, im Kirchspiel Marienburg, den 25. Jul.  
 Sennen, im Kirchspiel Raage, den 21. Septbr.  
 Schwegen, den 25. Julius, 15. Aug. und 29. Sept.  
 Smilten, den 2. Julius und 15. August.  
 Stockmannshof, im Kirchsp. Kokenhufen, den 8. Sept.  
 Sudden, im Kirchspiel Lemburg, den 29. Septbr.  
 Sunzel, den 17. Septbr.  
 Tarwast, den 29. Junius.  
 Tritaten, den 24. Junius und 29. Septbr.  
 Waibau, im Kirchspiel Papendorf, den 29. Sept.  
 Walk, den 12. Jun., 10. August, 29. Septbr., und  
 den 27. December bis 5. Jan., Krammarkt.  
 Wenden, den 11. bis 18. Junius, Krammarkt, und  
 den 16. u. 17. Okt., Pferde- und Viehmarkt.  
 Werro, den 22. Februar, 8 Tage, Krammarkt; den  
 24. Jun., 24. Sept. und 10. Novbr., Viehmarkt.  
 Wohlfahrt, Alt-, jedesmal am 4ten Montag nach  
 Michaelis, 2 Tage.  
 Wolmar, den 26. Jul., 21. Septbr. und 28. Okt.  
 Wolmarshof, im Kirchspiel Wolmar, den 23. April

---

### Anzeige der Jahrmärkte in Kurland.

- Amboten, auf Lamberti und Pfingsten a. R.  
 Bauske, auf Osiern, Pfingsten, Maria Himmelfahrt,  
 Maria Geburt, Francisci und Weihnachten.

- Dobleen, auf Mariä Geburt und Simon und Juda.  
 Durben, auf Mariä Himmelfahrt.  
 Frauenburg, vor den Festtagen Ostern, Pfingsten,  
 Weihnachten, Fastnacht, Mariä Geburt, Michael.  
 Grafendahl, auf Johannis.  
 Grünhoff, auf Jakobi.  
 Hasenvoth, auf Johannis, Michael, Simon Juda  
 und Lamberti.  
 Kandau, auf Petri Pauli.  
 Libau, 1. Montag nach dem 7. Trin., 2. Sonntag  
 nach dem 9. Trinitatis.  
 Meschten, auf Mariä Geburt.  
 Mitau, Mariä Himmelfahrt, Mariä Geb., Michael.  
 Oselhof, im Kirchsp. Linden, 28. Jun. u. 28. Sept.  
 Rubenthal, auf Petri Pauli, Matthäi und Simon  
 Juda.  
 Kurlen, am 29. Jun., am Sonntag nach Kreuzes  
 Erhöhung und am 22. Oktbr., jeder zwei Tage.  
 Sackenhausen, auf Maria Magdalena, Nikolai, An-  
 dreas und Katharina.  
 Salgallen, auf Bartholomäi.  
 Seltenhof, auf Jakobi.  
 Sessau im Innenburgischen, auf Johannis.  
 Schründen, auf Laurentii.  
 Schürren, Ostern, Pfingsten und Weihnachten, nach  
 dem alten Kalender.  
 Teissen, Mariä Geburt, nach dem alten Kalender.  
 Tuckum, auf Ostern, Pfingsten und Palmtag.  
 Wadagen, auf Pfingsten und Johannis.

Bemerkungen aus der Chronik von Riga vom  
Schlusse des Jahres 1828 und vom J. 1829.

1828.

Den 1. Nov., Abends 8 Uhr, langten Se. Kaiserl. Hoheit, der Cefarewitsch und Großfürst Constantin Pawlowitsch, aus Warschau hier an, und setzten Ihre Reise sogleich nach St. Petersburg fort.

Den 11. Nov. wurde wegen des in der Nacht vom 23ten auf den 24. Okt. erfolgten Hinscheidens Ihrer Majestät, der verwitweten Kaiserin Maria Feodorowna, in den sämtlichen hiesigen Kirchen aller Confessionen eine solenne Trauerfeier zum Gedächtniß der verklärten Monarchin gehalten.

Den 19. Nov., Nachmittags gegen 3 Uhr, trafen Se. Kaiserl. Hoheit, der Cefarewitsch und Großfürst Constantin, auf Ihrer Rückreise von Petersburg nach Warschau wieder hier ein, und ließen sich, des auf dem Strome in großen Massen treibenden Eises ungeachtet, ohne zu verweilen, nach dem jenseitigen Dünauer übersehen. Die Tages vorher eingetretene strenge Kälte ließ zwar bald wieder nach, nieg aber zu Ende der Woche aufs neue, und machte die Eisdecke des Stromes schon den 25ten stark zur Passage für Fußgänger, den 27ten auch für leichte Winterfahrzeuge.

Den 12. Decbr. feierte die literarisch = praktische Bürgerverbindung in ihrer öffentlichen Sitzung die 25jährige Dauer ihres Vereines.

Den 26ten Decbr. erfolgte die Bestätigung des Hrn. Pastors von Neu-Pebalg, R. E. Napierſky,

zum Rigischen Gouvernements-Schulen-  
Director, welchen Posten nach dem Tode des  
stellvertretenden Directors, Hofr. Keußler, bis da-  
hin der Herr Gymnasiums-Oberlehrer, Kronstir-  
chen-Oberpastor und Ritter, Dr. Grave versehen  
hatte, und auch einstweilen beibehielt, bis Erster  
diese Function antreten konnte, welches erst den  
11. März 1829 geschah. Zugleich wurden der bis-  
herige stellvertretende und der neu erwählte wirkliche  
Director, in Folge des neuen Censur-Ustaws, zu  
abgetheilten Censoren in Riga Allergnädigst  
verordnet.

1 8 2 9.

Den 27. Jan., Vormittags 11 Uhr, langten Se.  
Kaiserl. Hoheit, der Großfürst Michael Pawlo-  
witsch, von St. Petersburg kommend, hier an, und  
setzten Ihre Reise, nach eingenommenem Déjeuner  
bei der Kaiserl. Staatsdame, verwitw. Gräfin von  
Elmpt, weiter nach Warschau fort.

Den 2. Febr. starb der Raths- und Ober-Bedder  
Herr Georg L. Stoppelberg, 60 Jahr, 4 Wo-  
nat, 16 Tage.

Den 20. Febr. zeichnete, in Gelegenheit der dies-  
jährigen Fastnachts-Versammlungen beider Gilden,  
die Feier der 25jährigen Amtsführung des großhil-  
dischen Hrn. Stadt-Ältermanns G. K. Wiggert  
aus, wozu sich die höchsten Auctoritäten der Pro-  
vinz mit den drei Ständen und der Geistlichkeit die-  
ser Stadt, in ehrender Anerkennung der Verdienste  
des Jubelgreises, vereinigten. Der 1. März, als  
der eigentliche Jahrestag seiner ersten Wahl zu die-

fer Amtsführung, ward aber noch besonders durch ein im Versammlungshause der großen Gilde veranstaltetes Festmahl begangen, und der beträchtliche Ueberschuß der hiezu bestimmt gewesenen Geldsumme theils zu einer Nachfeier für die Zöglinge des Waisenhauses, theils zur Austheilung an die Pflöge-linge mehrerer hiesigen Armenanstalten verwendet.

Den 6. April, nachdem das Eis sich oberhalb schon einige Tage früher (bei Uegefäll bereits den 1. April) gelöst, und an verschiedenen Orten Ueberschwemmungen verursacht hatte, begann auch vor der Stadt die Winterdecke des Stromes sich zu heben, und das Wasser stieg schnell bis über das Bollwerk, welches indeß wieder bald fiel, so daß ein Uebergang abwärts der Brückenstelle auch später noch möglich blieb. Die Eismasse hielt darauf in der Höhe des Bollwerks noch volle drei Tage, bis sie sich endlich in der Mitternacht vom 9ten auf den 10ten in neue Bewegung setzte, wobei das Wasser abermals sehr plötzlich stieg, und zum Ausgange anstand. Weil aber unterhalb das Eis noch fest trieben die Schollen über die Spilwe, und strömte die Fluth durch alle Niederungen um die Stadt, so daß am linken Ufer der Düna Alles bis zur Marienmühle, am rechten die ganze Gegend zwischen dem Katharinendam, den Anhöhen jenseits der rothen Düna und der St. Petersburger Vorstadt, eine Fläche von der Breite einer Meile, unter Wasser gesetzt, und eine große Menge Menschen dabei ihrer ganzen Habe beraubt und obdachlos ward. Am fürchterlichsten wüthete die Wasser-

fluth den 11. April. Nur mit der größten Anstrengung konnte das Wasser vom Eindringen in die Citadelle und in die Stadt selbst abgehalten werden; die Mauern längs der Stromseite bespülte es über eine Elle, und im Kaiserlichen Garten stand es fast einen Faden hoch. Zu gleicher Zeit waren auch der Stint- und Fägelsee aus ihren Ufern getreten. Am demselben Tage war daher auch die Gegend bei Neuemühlen völlig überschwemmt, in den Ebenen bis zu einer Höhe von 10 Fuß, und der Damm, über welchen die Poststraße führt, war nur mittelst eines Prahmes zu passiren, auf welchem eine Strecke von fast einer Werst, bis nahe vor der Station, Menschen und Equipagen übergesetzt werden mußten. Zum Glück trat in der darauf folgenden Nacht Frost ein, wodurch das Wasser von seiner Masse und Gewalt wieder verlor, welches am 12ten Morgens bei der Stadt an einigen Stellen schon dem Bollwerke wieder gleich kam, so daß hier die Communication mit dem jenseitigen Ufer durch Böte, die übrigen gleich den 10ten, des reißenden Stromes ungeachtet, schon versucht worden war, unverzüglich hergestellt werden konnte, und für die Passage nach St. Petersburg bei Neuemühlen ebenfalls am Karfreitage schon kein Hinderniß weiter statt fand. In den Oñertagen verlor sich allmählig auch das Treibeis aus der Dina, die Rheeде ward jedoch erst in der Nacht zum 20sten durch einen heftigen Wind aus S. S. O. vom Eise befreit. Während die Uberschwemmung bei Riga und Neuemühlen am größten war, hatte die Fluth auch bei der Bolderaa die

unerhörte Höhe von 12 Fuß über den Wasserstand erreicht, und auch dort schreckliche Verheerungen, besonders an den daselbst im Winterlager befindlichen Schiffen angerichtet; fünf waren völlig gesunken, sieben bei der Festung Dinamünde auf den Grund getrieben, und die übrigen fast alle, wenige nur ausgenommen, dergestalt beschädigt worden, daß sie ihre im Herbst eingenommene Ladung löschen mußten, um sich ausbessern zu lassen. Die obdachlos gewordenen Bewohner der nächsten Umgegend von Riga fanden zunächst ein Unterkommen im großen Gildenhause, viele wurden auch von hiesigen Bürgern in ihre Privathäuser aufgenommen, und außerdem fanden noch mehrere Hilfsbedürftige gleich in den ersten Tagen Unterstützung und Verpflegung auch von Seiten der hiesigen Polizei-Verwaltung. Um aber den Unglücklichen den möglichsten Ersatz für ihre bei dem Eisgange verlorenen Güter zu verschaffen, begnügte sich der Erlauchte Civil-Oberfehlshaber der Provinz nicht bei der Anordnung einer milden Beisteuer, die, vornämlich von der Stadt-Commune selbst zusammengebracht, nach dem von Sr. Erlaucht durch eigenen Beitrag gegebenen Beispiele auf mehr denn 13000 Rubel B. stieg, sondern stellte Hochderselbe auch die traurigen Folgen der ausgestandenen Wasserstoth Seiner Majestät, dem Kaiser und Herrn vor, worauf unser Allergnädigster Monarch noch zu mehrerer Unterstützung jener Unglücklichen, aus landesväterlicher Milde, die bedeutende Summe von 20000 Rbln. B. anweisen zu lassen geruhete.

Den 17. April wurde Allergnädigst Se. Excellenz, der wirkl. Hr. Statsrath, Baron v. Hahn, auf seine Bitte, von dem Amte des livländ. Civil-Gouverneurs entlassen, und für dasselbe den 11. Mai, Se. Excellenz, der wirkl. Hr. Statsrath und Ritter Georg v. Fölkersahm ernannt.

Den 19. April langten hier die ersten Strusen und Flösser an, und sind bis zum 24. Septbr. überhaupt 1067 Strusen, 23 Skutken und 971 Flösser hier angekommen.

Den 25. April reiseten die Herren Ober-Ceremonienmeister, Graf Potocki und Hofrath Cipolla, von St. Petersburg kommend, mit der Russisch-Kaiserlichen Reichskrone hier durch nach Warschau, wo Se. Majestät, unser Allergnädigster Kaiser und Herr, Sich mit derselben den 12. Mai als König von Polen zu krönen geruheten.

Den 26. April gieng zwar schon das erste Schiff von hier in See, geführt vom Schiffer Chr. Zwenzien, mit Saat befrachtet, nach Stettin, weil es aber durch die 6 bis 7 Meilen von hier vorgefundnen starken Eisschollen sich am folgenden Tage zur Rückkehr in den hiesigen Hafen genöthigt sah, konnte es erst den 2. Mai wieder in See gehen. Den 2. Mai langte auch das erste Schiff hier an, Capitain Robert Leyal, mit Ballast, adressirt an Mitchell u. Comp. Ueberhaupt sind hier bis zum 6. Oktbr. 1222 Schiffe ausgegangen, und 1388 angekommen.

Den 28. April wurde mit Legung der Düna-Floßbrücke der Anfang gemacht. Wegen der Sand-

bank, die sich, in Folge des dießjährigen Eisganges, im Strome gerade in der Mitte der Brückenstelle gebildet hatte, war sie, obgleich am 30sten Nachmittags schon für Fußgänger, doch erst am 4. Mai mit Wagen zu passiren. Den 1. Novbr. wird sie gewöhnlich abgenommen.

Den 20. Mai, Abends, erhob sich hier ein sehr heftiger Sturm aus N.N.O., der über 30 Stunden dauerte, jedoch besonders nur an kleineren Wasserfahrzeugen, als Bordingen, Bötten und Strusen, aber an solchen, da mehrere theils mit Getraide, theils mit Salz beladen waren, bedeutenden Schaden verursachte.

Den 15. Jun., Abends 7 Uhr, trafen Se. Kaiserl. Hoheit, der Großfürst = Thronfolger Alexander Nikolajewitsch mit Ihrem Gefolge, von Berlin zurückkehrend, hier ein, verweilten in unserer Stadt auch den folgenden Tag, an welchen Sie, nachdem Sie am Morgen dem Gottesdienste in der Schlosskirche beigewohnt hatten, sämtliche hiesige Sehenswürdigkeiten in Augenschein zu nehmen geruheten, und setzten den 17ten, Morgens um 4 Uhr, Ihre Reise über Segewold, Wenden und Wolmar nach St. Petersburg fort.

Den 4. Jul. wurde das im ersten Vorstadttheile neu gebaute Nikolai-Armen- und Arbeitshaus, wozu der Grundstein den 30. April 1828 gelegt worden war, mit angemessener Feierlichkeit zu seiner Bestimmung eingeweiht.

Den 10. Jul., Abends um 9 Uhr, langten Ihre Majestät, die Kaiserin = Königin und große Frau

Alexandra Feodorowna, aus Berlin zurückkehrend, in unserer Stadt an, und setzten am folgenden Tage, nachdem Allerhöchst= Sie dem Gottesdienst in der Russischen Kathedrale beigewohnt, auch die Petri= und Dom=Kirche, wie auch das Schwarzhäupterhaus besucht hatten, Morgens um 9 Uhr die Reise weiter nach St. Petersburg fort.

Den 16. Septbr. feierte das hiesige Gouvernements=Gymnasium seine 25jährige Stiftung mit einer öffentlichen Redehandlung.

Den 22. Sept. wurde die am 20sten d. M. statt gefundene Wahl der Herren Waisengerichts=Secr. Fr. Wilh. Weiß und Ältesten Joh. Jak. Brandenburg zu Rathsherrn dieser Stadt auf herkömmliche feierliche Weise der Bürgerschaft bekannt gemacht.

Den 24. u. 25. Septbr. wurde hier das Fest des ewigen Friedens mit der Ottomannischen Pforte gefeiert, welcher durch den am 2ten d. M. zu Adrianopel abgeschlossenen Tractat Rußlands glorreichen Krieg mit dieser Macht zum glücklichen Ende gebracht hatte. Die religiöse Dankfeier wurde den 24sten, nach beendigter Glückwünschungs=Cour bei des Herrn General=Gouverneurs Erlaucht auf dem Schlosse, von der Griechischen Geistlichkeit auf dem Marsfelde vor den anwesenden Truppen im Beisein der höchsten Militair= und Civil=Auctoritäten, unter freudiger Theilnahme der zahlreich um den Platz versammelten Zuschauer, und den 25sten in allen Kirchen der Stadt und der Vorstädte begangen. Am Schlusse

des Dankfestes auf dem Marsfelde gaben die Wälle der Stadt und Festung eine Salve von 101 Kanonenschüssen. Den ersten Tag fand auch bei Sr. Erlaucht, dem Herrn General-Gouverneur, auf dem Schlosse ein glänzendes Diner statt; am Mittage des folgenden Tages ein Festmahl auf der Euphonie; ferner an diesem zweiten Tage eine Speisung der Verhafteten in dem Stadtgefängnisse, und der Verpflegten in sämtlichen hiesigen Armenanstalten, so wie eine Austheilung von Fleisch und Brantwein an das hier befindliche Militair des untern Ranges. Am ersten Abende war der Zutritt zum Theater völlig frei, am zweiten zum Theil frei, zum Theil für herabgesetzte Preise gestattet, an beiden Abenden die Stadt mit ihren Vorstädten bis in die Nacht erleuchtet. Endlich wurde noch allen wegen rückständiger Kopfsteuer Verhafteten die Freiheit geschenkt, und ein Unterstützungs-Fonds für die von der Stadt während dieses letzten Krieges abgegebenen und invalid gewordenen Soldaten zu Stande gebracht, und zu diesem letzten Zwecke eine Summe von 8000 Rubeln B.M. bewilligt.

---

### Das dritte Säcularfest der Augsbургischen Confession

fällt auf den 25. Junius d. J. Die Schrift, worin die evangelischen Stände des deutschen Reichs 1530, den 25. Junius, auf dem Reichstage zu Augsburg von der durch Luther verbesserten Lehre der katholi-

schen Kirche Rechenschaft ablegten, worin sie die Uebereinstimmung dieser verbesserten Lehre mit der heiligen Schrift nachwiesen, und sich wegen der Begünstigung, die sie der Kirchen-Reformation in ihren Landen und Gebieten hatten angedeihen lassen, verantworteten, heißt nach dem Orte, wo sie übergeben wurde, die Augsburgische Confession oder das Augsburgische Religions-Bekenntniß. Sie war von Luthers treuem Mitarbeiter am Werke der Reformation, Philipp Melancthon, verfaßt, und von sämtlichen auf dem damaligen Reichstage anwesenden evangelischen Ständen unterschrieben. Nicht auf dem Augsburger Rathhause, wo die eigentlichen Reichsversammlungen gehalten wurden, sondern, um jeden Zulauf zu verhüten, in seinem Quartiere ließ sich das Oberhaupt des deutschen Reichs, Kaiser Karl der Fünfte, die Schrift vortragen. Den nächsten Zweck, sich nach dieser Darlegung ihres Glaubens bei dem öffentlichen Bekenntnisse desselben geschützt zu sehen, verfehlten die evangelischen Stände auf diesem Reichstage freilich ganz; aber in der Folge ward diese Schrift der Grund, auf den ihnen die Religionsfreiheit, die sie dießmal noch nicht erringen konnten, förmlich und feierlich in Deutschland zugesichert wurde. Auf diese Urkunde hat sich die Evangelisch-Lutherische Kirche überall, wohin sie sich verbreitete, gegründet, und auch, wo sie nicht herrschend wurde, freie Existenz unter obrigkeitlichem Schutz gewonnen, weshalb der Name Augsburgische Confessions-Verwandte sehr häufig auch für Lutheraner

gebraucht worden ist. Die der Lutherischen Kirche in Rußland von den Monarchen dieses Reichs ertheilten Privilegien beziehen sich ebenfalls auf die Augsburgerische Confession, als eine Regel des von derselben angenommenen Glaubensbekenntnisses, wonach ihr die öffentliche Lehrfreiheit überall in den Russisch-Kaiserlichen Staaten gestattet ist. Nach diesem Statut ist auch der Lutherischen Kirche in Riga und Livland von Peter dem Großen, gleich bei der Unterwerfung dieser Stadt und Provinz unter seinen Scepter, die freie Religionsübung zugesichert, und sie bei derselben von seinen erhabenen Nachfolgern ununterbrochen erhalten worden; sie muß daher, indem sie die Säcularfeier der vor 300 Jahren zu Augsburg geschehenen Uebergabe ihres Lehrbegriffs schon zum zweiten Male unter russischer Regide halten wird, diese Feier als ein Fest des Dankes zugleich begehen, für den Schutz, dessen sie sich unter Rußlands glorreichen Beherrschern in ungestörter Religionsfreiheit bisher zu erfreuen gehabt hat. Die Hauptartikel der Augsbürgerischen Confession, zum Behuf der bevorstehenden Säcularfeier, von dem Herrn Professor der Theologie zu Dorpat, Dr. Sartorius, in Druck gegeben, sind in den hiesigen Buchhandlungen zu haben, das Exemplar für 12 Kop. R. M.

---

Was man mit Menschen vornehmen soll,  
von denen man nicht gewiß weiß, ob sie  
todt sind, oder nur scheidetodt.

Schlägt deine Hilfe auch nicht an;  
Hast du doch deine Pflicht gethan.

Fortsetzung des Aufsazes im Kalender 1829.

Ist es nur im Geringsten zweifelhaft, ob ein Mensch,  
der keine Lebenszeichen von sich giebt, wirklich todt  
sey: so muß man, um sein Gewissen zu verwahren,  
alles Mögliche versuchen, den Scheintodten wieder  
zu beleben; indem man ganz sonderbare Beispiele  
hat, daß dieses wirklich gelungen ist.

So war in einem Kloster in Frankreich im Jah-  
re 1786 ein Geisslicher, Namens Victor, wie man  
glaubte, gestorben, und die Mönche hatten seinen  
Leichnam, dem Gebrauche gemäß, schon im Chor  
der Kirche mit offenem Gesichte ausgesetzt, und be-  
teten dabei. Da kam der Arzt, Dr. Destenes, wel-  
cher die Krankheit nicht für tödtlich gehalten hatte,  
und fand, daß er wohl nur scheidetodt seyn könne.  
Er versuchte daher verschiedene Mittel, das Leben  
in ihm zu erwecken, aber vergebens. Endlich fiel  
ihm ein, daß Pater Victor ein großer Liebhaber der  
Musik gewesen war. Er ließ daher die Musikant-  
ten des in der Stadt liegenden Dragoner-Regi-  
ments in die Kirche kommen und ein schönes Stück  
blasen. Da erwachte der für todt gehaltene Geist-  
liche von dem Schalle der Trompeten und Pauken,  
Clarinetten und andern Instrumente aus dem To-

deschlafte, und gelangte durch den Gebrauch dienlicher Arzneimittel wieder zu völliger Gesundheit. — Desgleichen kam ein Kaufmann in London zwei Tage nach dem Tode seiner Frau von einer Reise nach Hause, eben als man sie zu Grabe trug. Er wollte verzweifeln vor Traurigkeit, so lieb hatte er sie. Er ließ daher nicht nach, man mußte wieder umkehren mit der Leiche. Um nun von ihrem Tode gewiß zu seyn, ließ er ihr an verschiedenen Orten des Leibes kleine Einschnitte mit einem scharfen Messer machen, und Schröpfköpfe ansetzen. Davon hatte man schon 25 vergebens gesetzt, als die Frau beim 26sten auffuhr, und schrie: Ach! was quält ihr mich so? Sie erwachte nun ganz, und wurde wieder gesund. — Ferner wurde ein berühmter Doctor zu Straßburg, Namens Brüster, auf's Land zu einem Edelmann berufen, der an einem hitzigen Fieber krank lag. Als er aber ankam, war ihm der Tod schon zuvorgekommen; alles war zum Begräbnis vorbereitet: nur sollte die Leiche, wie es oft bei vornehmen Leuten geschieht, von dem Doctor erst geöffnet werden, um zu sehen, was dem Verstorbenen eigentlich gefehlt habe. Indessen fingen zwei Personen, die in der Kammer, wo die Leiche stand, wachten, einen lauten Wortwechsel mit einander an. Da ging der Doctor hinein, und redete ihnen zu, daß sie ruhig seyn möchten. Bei dieser Gelegenheit sah er auch nach dem Verstorbenen, und fand, daß er kein recht todtenmäßiges Ansehn hatte. Sogleich ließ er ihn in ein warmes Bette legen, und setzte ihm Schröpfköpfe auf die Brust, zwischen

die Schultern und auf die Dickbeine, und schöpfte diese Theile. Den ganzen Leib ließ er mit gewärmten und mit Wacholderbeeren durchräucherten Tüchern reiben, und beim Reiben den Bauch sanft nach der Brust zu drücken. Da es noch nicht helfen wollte, legte er Senfpflaster hinter die Ohren. An die Füße ließ er gewärmte Ziegelsteine legen, und die Fußsohlen mit Bürsten reiben. Nach und nach gab der Edelmann wirklich wieder Zeichen des Lebens von sich. Nun hielt man ihm heißes Brodt unter die Nase, und goß ihm einige Löffel warmen spanischen Wein ein. Da fing er an zu schlucken und that die Augen auf, die man, so wie die Schläfe, mit Wein angestrichen hatte. Er erzählte nun alles, was zwischen den beiden Wachenden vorgefallen war, welches er in der Ohnmacht gehört hatte, ob er gleich weder reden, noch ein Glied regen konnte. Der Doctor stellte auch seine Gesundheit wieder her, so daß er noch ganzer zehn Jahre lebte. — Eben so, wie der Doctor Brüster, muß man es allzeit machen, wenn eine franke Person zwar leblos daliegt, aber noch kein todtenähnliches Ansehn hat.

Verständige Männer haben nun auch darauf gedacht, die Ursache wegzuräumen, warum besonders arme Leute auf dem Lande und in den Städten gern eilen, ihre Verstorbenen unter die Erde zu bringen. Diese ist nämlich, daß es in ihren engen Wohnungen an Platz fehlt, die Leichen mehrere Tage lang aufzubewahren. Man hat daher, nach dem Vorschlage des berühmten Doctors Hufeland, in mehreren Städten, als in Berlin, Braunschweig, Des-

sau, Halberstadt, Weimar, Wien und andern, bei den Gottesäckern besondere Leichenhäuser erbaut, in welchen solche Leichen, die noch keine deutlichen Zeichen der Fäulniß an sich haben, so lange aufbewahrt, und von dazu bestellten Leuten bewacht werden, bis die Verwesung sichtbar wird. Die Erbauung und Einrichtung solcher Leichenhäuser wäre hier etwas sehr Wünschenswerthes. — Einen andern Vorschlag hat der als Obstgärtner berühmte Pfarrer Sickler zu Kleinfahner im Sachsen-Gothaischen durch den allgemeinen Anzeiger der Deutschen (Jahrgang 1791, 2. Bd., No. 131.) bekannt gemacht, welcher in jedem Dorfe leicht ausgeführt werden kann, und in Kleinfahner wirklich zu Stande gekommen ist. Nach diesem soll man die Todten, wenn man sie nicht ohne große Beschwerde der Lebenden in der Wohnung behalten kann, einstweilen ins Grab legen, aber den Sarg und das Grab offen lassen, und darüber ein hölzernes Häuschen stellen. Jeder Zimmermann kann es leicht verfertigen. Man macht es so groß, daß es über die gewöhnliche Länge und Breite der Gräber etwa einen halben Fuß hinaus geht. An den schmalen Seiten oben und unten wird ein kleines Glasfenster angebracht, und in der Mitte einer der langen Seiten eine inwendig mit einem Riegel versehene Thür. Auf beiden langen Seiten an den Ecken werden eiserne Globen eingeschlagen, durch die man zwei Stangen schiebt, um das Häuschen bequem fortzutragen. So wird dieses Häuschen, wenn der Sarg eingesenkt ist, über

das Grab gestellt, und die Erde etwas darum gehäuft, damit unten keine Oeffnung bleibe, wodurch ein Hund hinein kommen könnte; und so bleibt es stehen bis der Todtengeruch sich zeigt. Alsdann nimmt man es weg, deckt den Sarg zu, und füllt das Grab mit Erde. Bis dahin muß aber der Todtengräber oder sonst Jemand des Tages mehrere Mal durch die Fenster nach der Leiche sehen, ob sich keine Veränderung daran zeigt.

(Aus Beckers Noth- und Hülf-Büchlein.)

## Des alten Baaders Schalk Klage und Rath. Ein Kalenderschwank.

Vermaledeite Aufklärung!

Du bist ein wahrer Teufel.

Statt Gas; Licht giebst du Dämmerung,

Statt Wahrheit lauter Zweifel.

Du fährst mit Sturmes Ulgewalt

In Knecht und Herrn, in Jung und Alt,

Und auch in die Kalender.

Wo ist sie hin die alte Zeit,

Da stattlich rothe Dettern

Es ausposaunten weit und breit,

In der Sibylle Blättern

Sey's Buch der Bücher aufgethan,

Ein neues Jahr brach sich die Bahn

Durch deutungs-schwere Zeichen.

Da laß man, welcher Stamm regiert  
Aus dem Planeten: Wölkchen,  
Ob warm er's liebt, ob's gerne friert,  
Ob's donnert selbst aus Wölkchen —  
Man richtete sich darnach ein,  
Und ließ ihn, wollt er launisch seyn,  
Sein Werk und Wesen treiben.

Ward ein Comet signalisirt:  
So wußt' man: „Krieg ist nahe.“ —  
Am Firmament ward patrouillirt,  
Daß uns der Schelm nicht fahre;  
Man leerte selbst die Kisten aus,  
Damit er, bräch' er ja in's Haus,  
Vergeb'ne Mühe hätte.

Vor Allem nahm sich herrlich aus  
Der Mann mit den zwölf Wunden!  
Ihm huldigte einst jedes Haus,  
Ward krank um zu gesunden;  
Der Vaader, Schröpfer ward citirt,  
Blut floß — die Menschheit ward purgirt  
Von jeder Thiereßschlacke.

Geheime Constellation,  
Doch wohl bekannt den Weisen,  
Ließ uns von ihrem Nebelthron  
Laut ihren Einfluß preisen.  
Nach ihr schnitt man den Haarwuchs Knapp,  
Gewöhnte seine Kinder ab,  
Und schickte sie zur Schule.

So ward gebändigt böses Blut,  
Die Menschheit stets gesünder,  
Es wuchs der Leib, es wuchs das Gut,  
Und es gedeih'n die Kinder. —  
So war es gut, so war es recht;  
Zur rechten Zeit ward man geschwächt —  
Zum Tollsein fehlten Kräfte.

Da saß man im Kalenderbuch  
Auch allerliebste Schnurren;  
Die wandelten in Lachen Fluch,  
In Fröhlichkeit manch Knurren;  
Man schüttelte den Bauch sich aus,  
Und sparte dadurch für das Haus  
Viel Krämpfe und Recepte.

Jetzt muß das Alles anders seyn. —  
Wird's aber darum besser?  
Hört man die Kinder wen'ger schrey'n?  
Wird keine Jugend blässer?  
Sonst kam wohl Sicht und Pobagra;  
Jetzt ist der Tod Euch stündlich nah  
In tausend Schreckens-Larven.

Den Schröpfkopf habt Ihr abgeschafft;  
Es ruht die Aderbinde —  
Dagegen waltet nun mit Kraft  
Das Messer scharf, geschwinde;  
Hier fliegt ein Bein, dort eine Brust,  
Man schneidet nun nach Herzenslust,  
Ein Glied ab nach dem andern.

Den armen Baadern droht der Tod  
Ein ganzes Heer Bluteigel,  
Sie sind jetzt Helfer in der Noth;  
Und doch zapft in der Regel  
Ihr Biß, ihr Kneipen, Aderlaß,  
Nur Tropfen von dem großen Faß  
Des überladnen Corpus.

Den Tag habt Ihr zur Nacht gemacht,  
Die Nacht zum Tag erhoben,  
Euch um des Leibes Wohl gebracht,  
Die Zeit und Euch verschroben;  
Verkehrt hat sich die ganze Welt,  
Und daß sie noch zusammenhält,  
Nimmt mich am meisten Wunder.

Doch ist's auch eitel Flickwerk nur,  
Was Ihr zusammenkittet;  
Verlassen hat Euch die Natur,  
Drum seyd Ihr so zerrüttet, —  
Zerrüttet ist so Geist als Leib,  
Krank ist der Mann, schwach ist das Weib,  
Siech Knabe, Jüngling, Mädchen.

Nun kommt zwar der Kalendermann  
Mit seinen goldnen Lehren;  
Will, was die Kanzel nicht mehr kann,  
So Stadt als Land bekehren;  
Verschreibt sich aus Amerika  
Buchdrucker Sapiaentia,  
Um Euch den Kopf zu laugen;

Doch wo hat er wohl selbst den Kopf,  
Solch einen Strauß zu wagen?  
Er läuft Gefahr, daß jeder Tropf  
Ihm in's Gesicht wird sagen:  
Buchdrucker hin, Buchdrucker her,  
Der Schneider bleib' bei seiner Scheer,  
Und werd' nicht Doctor juris.

Die alten Magier verbannt,  
Sieht man sich neue brüsten —  
Die machen Künste'ges auch bekannt,  
Als ob sie's besser wüßten;  
Doch trifft von ihrem Prophezeih'n  
Oft nicht der kleinste Titel ein,  
Mit allem Sternengucken.

Verloren ist die alte Kunst,  
Trotz Euren Dollonds-Röhren,  
Urania mit ihrer Gunst  
Will Euch nicht angehören;  
Sie hat sich zürnend weggewandt,  
Schnee fällt statt Regen auf das Land,  
Im May noch Eis und Hagel.

Jeht lachtet über'n Mann im Mond,  
Iht seht Ihr Häuser drinnen;  
Und möchtet, wer darinnen wohnt,  
Nur gar zu gern ersinnen:  
Schifft Euch in einen Dampfball ein,  
Und angelangt im Sonnenschein.  
Wird Euch der Alte führen.

Was sind jetzt die Kometen denn?  
Ihr meiner rohe Schlacken,  
Die sich zu Welten fertig dreh'n,  
Bald knistern und bald knacken;  
O, weh'! Wenn solch unreife Welt  
Der Erde auf die Nase fällt,  
Dann geht sie gar zu Trümmer:

Sonst trank man wohl sein Römerchen,  
Und fuhr dann still nach Hause,  
Ward's aber warm im Kopfstübchen,  
Schief man in seiner Klause;  
Jetzt tanzt und trinkt Ihr Euch ins Grab,  
Die dunsten auf, die bleichen ab,  
Im Leben schon nur Schatten.

Sonst war die Jugend sitziglich,  
War fleißig, still, bescheiden;  
Jetzt sträubt sie gegen Zügel sich,  
Will keinen Zwang mehr leiden;  
Will selbst schon Weltverbess'rin seyn,  
Und redet laut in Alles drein,  
Kaum hinterm Ohre trocken.

Still leben — das gab sonst Credit,  
Und Sparsamkeit — Vertrauen; —  
Verschwendung soll im Sturmeschritt  
Euch jetzt die Häuser bauen; —  
Sie bau't — doch nur ein Kartenhaus —  
Bald ist die bunte Wirthschaft aus. —  
Das nenn' ich schlimme Wechsel!

Nein! — sollen wieder besser seyn  
Die Zeiten und Adspecten,  
So zieht die großen Worte ein,  
Die kaum die Blöße deckten.  
O, kehrt zurück zur alten Zeit,  
Zu alter Sitten Einfachheit,  
Und zu den alten Kuren.

Last anferstehn die edle Junft,  
Methodisch Euch zu schröpfen;  
Dann bleibt Ihr sicher bei Vernunft,  
Und bei gesunden Köpfen.  
Gebt aller Welt zum Schwitzen ein,  
Daß sich verdünst' der Bastard-Wein,  
Last Stadt und Land zur Ader! —

X. Y. Z.

## An den alten Baader Schalk.

Antwortschreiben auf seinen Kalenderschwank:  
Klage und Rath.

Hätte es doch nimmer von einem alten Freunde erwartet, daß er durch sein Liedlein meine besten Absichten untergraben würde, blos, damit wieder etwas mehr Blut in sein Becken und Geld in seinen Beutel fließen möchte. — Glaubt er denn wirklich, daß Aufklärung und Aderlaß nicht neben einander bestehen können? — Ich glaube, ganz gut. Hat doch das Schröpfen und Aderlassen noch keinen Augenblick aufgehört! — In der Politik schlägt ein guter Nachbar dem andern Vollblütigern die Ader, indem er zugleich ihm die besten Provinzen

abnimmt, wenn er anders kann; und da es weltbekannt ist, daß Amputationen den Körper immer vollsättiger machen, so fährt der gute Nachbar entweder mit solchen Amputationen fort, zu wahrem Nutzen des Nachbarn, und mit jedem neuen Schnitt wächst seine Geschicklichkeit; oder er zapft dem zu vollblütigen einiges Blut ab, indem er die reichsten Erwerbsquellen ab- und aus brüderlicher Liebe in das eigene Land leitet. In der Jurisprudenz sind Prozesse die wahren Blutegel und Baader, die das Blut dem Parten ab- und dem Advokaten einpumpen, um jene frommer, und diese heißiger zu machen, zu gegenseitigem Nutzen; denn der Vollblütige ist gewöhnlich viel cholertischer als der, dem mit dem Blute auch die Kraft mangelt. — Auch die Theologen lassen eben so gern Blut als Thränen fließen, und keine Seite der Weltgeschichte ist frei von Aderlässen, die sie hie und da nach eigenem Bedürfnis applicirten. — Warum will er, Freund Schalk, denn nur der Einzige seyn, der schröpft und adert, ohne selbst geschröpft und geadert zu werden? — Nur fein Geduld! Alles in der Welt macht seinen Kreislauf, und so ist auch die Arzneiwissenschaft bald wieder beim Aderlaß angelangt. Nur verordnet diesen jetzt der Herr Doctor und nicht jeder unvernünftige Kalenderleser, der weiter nichts gelernt und gesehen, als den rothen Mann mit seinen zwölf Wunden. — Also fein Geduld, Herr Baader! Auch in seiner Straße werden wieder einmal Festtage seyn, und alle seine Wünsche vernünftig erfüllt werden, wenn es ihm ja Ernst

seyn sollte mit seiner Klage und seinem Rath.  
Nehm' er's mir aber nicht übel, es blüht aus sei-  
nem Liedlein hie und da ein Stück von Satyrhorn  
hervor, und es will dem Kalender man. . . . .  
kommen, als lob' er die alte Zeit eben so wenig im  
Ernst, als er die neue im Ernste tadelt? — Allein  
da hat er nicht recht, und verführt mir die Schwä-  
chen am Geist, daß sie gleich umkehren wollen zur  
alten Zeit, und darüber das Gute der eigenen ver-  
kennen; er untergräbt ja ganz ohne Nutzen für sei-  
nen Beutel und Becken, meinen beginnenden Bau.  
Wie aber ein Strom nimmer zu seiner Quelle zurück,  
und wieder das Bächlein werden kann, das er einm-  
mal war; — so können wir auch nimmer zurückgehen zu  
jenen Zeiten, die da waren; sondern wir müssen  
nur dahin streben, daß die gegenwärtige Zeit auch  
in ihrer Art gut sey, und das Gute befördere. —  
Das will denn auch redlich der Kalender thun;  
und muß daher gleich von vornherein sagen, daß  
er nicht so leicht ermüden, und sein Ziel aufgeben,  
sondern immer langsam, aber unablässig, einen Stein  
zum andern herbeitragen wird, damit ein geschick-  
terer und besserer Baumeister, als er, einst das Ma-  
terial hübsch beisammen findet, und nicht erst weit  
zu suchen braucht. — Der Kalender meint aber,  
daß unsere Zeit gar nicht so schlecht sey, vielmehr  
manches herrliche Saamenkorn aufbewahre, das  
nur befruchtet und gepflegt werden muß, um lustig  
emporzuwachsen, und erquickende Früchte zu tra-  
gen. — Ohne solchen Glauben wäre sein Unter-  
nehmen eine arge Thorheit. — Freilich ist es mit

einem und zwei Jahren nicht gethan; aber der Wassertropfen holt allmählig den Stein aus, und wer das Jahr über recht fleißig war, dem lacht doch endlich die Christwoche; und so wird auch der Kalender jährlich wiederkehren mit seinem freundlichen Gruß und seinen herzlichem Lehren: und wenn seine lieben Mitbürger werden folgen, und das Büchlein mit Fleiß lesen wollen und auch behalten; so hofft er mit Gott, es soll Alles besser, die Menschen verträglicher unter einander, getreuer gegen Gesetz und Kaiser, und liebender zu Gott werden. Ein gutes Wort findet ja eine gute Statt, und als der Säemann säete, fiel zwar Etliches auf schlechtes Land und Felsen, und Etliches fraßen die Vögel, das Meiste aber fand guten Boden, und brachte Früchte tausendfältig. — Und so wird denn auch die Saat, die der Kalender säet, wills Gott! nicht verloren gehen, und er ist schon zufrieden, wenn ein oder der andere Biedermann, sein Streben anerkennend, ihm freundlich die Hand reicht und sie ihm herzlich drückt. — Dem Kalender-Büchlein fehlt wohl noch viel, um vollkommen zu seyn; aber Einiges ist denn doch schon geschehen, um ihn zu verbessern. — Namentlich hält Schreiber dieses dafür, daß man wohlgethan habe, den rothen Mann mit seinen zwölf Bunden, und die Zeichen vom gutem Haarabschneiden, gutem Entwöhnen u. s. w., so wie auch das Verzeichniß von guten und bösen Tagen ganz weg zu lassen; denn sie enthielten alle nichts mit ihrem Rath, als eitel Lug und Trug, und beförderten nicht leibliche Gesundheit, wohl aber

geistige Krankheit, nämlich Aberglauben und bösen Wahn. Der Kalender freut sich schon recht herzlich darauf, es noch zu erleben, daß auch die unnützen und jedem Verständigen lächerlichen Wetterprophezeihungen aus dem Büchlein wegbleiben werden, — da es keine Kunst und keine Wissenschaft giebt und geben kann, die uns lehrt, mit Gewißheit das Wetter vorauszusagen. — Wenn der verständige Leser nur mehrere Kalender für ein und dasselbe Jahr mit einander vergleichen will: so wird er gar bald sich überzeugen, daß jeder anderes Wetter für denselben Tag macht. — Tröge aber die Kenntniß und Kunst nicht, so müßten ja alle Wetterverkündigungen dasselbe vorher sagen. Ferner: kein Mensch kann am Morgen sagen, ob es am Tage nicht regnen, stürmen oder wettern werde; und der Kalendermacher sollte das gar ein ganzes Jahr voraus wissen? Da müßte er ja mehr als ein Mensch seyn. — Das Wetter aber, wie wir es nennen, die Veränderung in der Atmosphäre hängt von so vielen, zum Theil zufälligen, Umständen und Veranlassungen ab, daß Niemand sie aus den Adspecten vorherzusagen vermag, da der Einfluß der Planeten und Cometen auf unsere Erde gar nicht berechnet werden kann. Selbst als vor einigen Jahren im Sommer die ganze Erde im Schweif eines Cometen stand, hat man eben keine besondere Veränderung in der Witterung bemerkt. Woraus der geneigte Leser zugleich entnehmen kann, daß die Cometen gar nicht die schlimmen und freigeistigen Nachbarn sind, für die man sie sonst ver-

schrieben hat. Es ist aber eine gar nicht unebene Idee, daß die Cometen vielleicht werdende Weltkörper sind, die so auf die eigene Hand herumreisen, jedoch immer unter Aufsicht und Leitung ihres himmlischen Vaters, bis sie endlich zur Vernunft und zu festem Kern gekommen — (durch manchen hat man Sterne durchscheinen gesehen) — sich in ordentliche Planeten umsetzen, und zu diesem oder jenem Sonnensystem zu gehören anfangen. Doch der vernünftige Leser denkt schon selber dem Dinge weiter nach — und findet des Kalenders Meinung nicht ganz unwahrscheinlich; darum kehrt der Kalender zu dem Baader Schalk zurück, der den alten rothen Mann mit seinen 12 Wunden zurück wünscht, und das kalendermäßige Purgiren, Haarabschneiden &c. &c. Der Kalender warnt jeden Leser, nicht selbst der schweren Arzneikunst ins Handwerk zu fassen, sondern bittet ihn, wenn er krank werden sollte, gleich nach einem vernünftigen Arzt sich umzusehen, auch wenn das Uebel ihm nicht sehr groß scheint. Kleine Ursachen haben oft große Wirkungen, und eine unbeachtet gebliebene geringe Krankheit hat ein großes Uebel und oft den Tod zur Folge gehabt. Auch hat Mancher zum letzten Schlafe gehen müssen, weil er von alten Weibern und unwissenden Marktschreibern sich wollte curiren lassen, der wohl noch gesundet wäre, wenn er den Gang zum Arzt nicht gescheut hätte. Wollt Ihr aber keinen Arzt, oder doch nur selten einen brauchen, so lebt mäßig und einfach; trinkt nie mehr, als bis Ihr heiter geworden, und stehet von dem Tische auf, wenn Euch

noch ein wenig Hunger blieb, damit im vollen Magen nicht Euer Verstand untergeht, denn der Uebersatte ist zu jedem Geschäft unfähig und trägt. Genießt auch das Vergnügen nicht zu sehr und über die Maßen, sondern bedenkt: daß sich nützlich beschäftigen, das größte Vergnügen ist, und immer wohlthruender wird, jemehr wir uns darin üben. Doch hat Euch das Alles, und noch weit mehr, der amerikanische Kalendermann im vorigen Jahre viel besser gesagt. Ihr werdet Euch dessen wohl erinnern? Solltet Ihr es aber vergessen haben, so sehet nur im Häckerschen Kalender von 1829 nach, und Ihr werdet sehr viel Vernünftiges aus dem Munde des Amerikaners vernehmen, auf den der alte Schalk Euch durch seinen Schwank aufmerksam machen wollte. Dieser Amerikaner war aber Niemand anders, als der berühmte Dr. Benjamin Franklin, armer aber redlicher Leute Kind. Sein Vater, ein Seifensieder und Lichtgießer, ließ ihn die Buchdrucker-Kunst lehren, der Knabe aber lernte nebenbei aus allerlei guten Büchern manche Kunst und Wissenschaft, die ihm in seinem Leben nachmals oft zu Statten kam; wie er denn auch ein großer Gelehrter wurde, der unter anderem auch die Blitzableiter erfunden hat, und so ein Wohlthäter der Menschheit geworden ist. Dabei war er gottesfürchtig und brav; und wuchs so in allem Guten, bis er endlich, als Verfechter der Rechte seines Vaterlandes, nach manchen Jahren des Kampfes und der Leiden, endlich die Freude hatte, seinen Mitbürgern großen Nutzen und Selbstständig-

keit zu erringen; wofür sie ihn wieder dadurch ehrten, daß sie ihn zum Minister und Gesandten am Hofe des Königs von Frankreich ernannten. Am wohlthätigsten aber, weil still und geräuschlos, wie ein Sommerregen auf Feld und Flur erquickend fällt, wirkte er durch seine vortrefflichen Schriften (der Kalender verspricht noch Manches davon seinen Lesern mitzutheilen) auf die Verbesserung der Sitten und auf die Bildung seines Volkes ein. Es waren meist kleine Aufsätze, die er in dem pennsylvanischen Volks-Kalender und in einigen Zeitschriften abdrucken ließ. Das Volk las sie mit Lust, und erfüllte Franklins Lehren mit Liebe, und ist dadurch und durch des Weisen Beispiel, erstarkt und in jedem Guten gekräftigt, so daß der Nordamerikaner allerwegen die größte Achtung genießt, und gar mächtig und gewaltig geworden ist.

So glaubt denn unser Kalender auch, durch Mittheilung guter moralischer Aufsätze und vernünftiger Erzählungen von den besten Schriftstellern, in seinen lieben Mitbürgern wahre Sittlichkeit, festen Glauben und Vertrauen auf Gott, und treue Liebe für unsern guten Kaiser, den uns Gott lange erhalten möge, und unser Vaterland fester zu begründen, und auch wohl hie und da manchen Strauchelnden aufzurichten, manchen Verirrten zu seinem wahren Heile zurück zu führen. Der alte Baader Schalk aber soll ihm diesen Glauben nimmer weglachen; deshalb hat er dessen lustiges Lied erst abdrucken und diese Antwort darauf folgen lassen. Darauf reicht er dem biedern Alten die

Hand und drückt sie ihm herzlich, denn beide, Jener und der Kalender, waren stets wahre Freunde und voll Liebe zu einander. — Und so gehab Dich wohl, mein lieber Leser, und Du, alter Schalk, und behaltet den Kalender lieb, wie er Euch liebt.

---

### Die arme Blinde.

Vor einigen Jahren lebte in B\*\* eine sehr geachtete Bürgersfrau, die auf eine höchst verrückte Weise um das Licht ihrer Augen gekommen war. Ich erzähle ihre Geschichte hier, damit Aeltern einsehen lernen, wie wichtig die Aufmerksamkeit auf ihre Kinder ist, und welche furchtbaren Folgen daraus entstehen können, wenn man auf Kinder nicht achtet. Die Aeltern des kleinen vierjährigen Händchens, ehrbare Bürgerleute in B\*\*, lebten in der Vorstadt, und das wunderhübsche Kindchen spielte gewöhnlich, ohne alle Aufsicht, auf der Treppe des kleinen Häuschens, oder pflückte auf einer nicht sehr entfernten Wiese wilde Blümchen, und wand sie zu Kränzen, die ihr braunes Lockenköpfchen gar anmuthig zierten. Dabei glänzten dem lieben Kinde ein Paar recht helle blaue Augen im Kopfe, und lächelten freundlich und schuldlos Jedem an; auch liebten die Nachbarn alle das freundliche Mädchen — vor allen aber war es den Aeltern theuer, als die einzige Frucht, die noch der Spätsommer ihrer glücklichen, wiewohl sorgenvollen Ehe gebracht hatte. Sie bauten auch schon allerlei Lustschlösser, und sahen ihre Tochter in fernerer oder

näherer Zukunft von reichen Gaben des Glücks überschüttet. Der Himmel aber schien es anders beschlossen zu haben. Denn als der Vater eines Tages zur Stadt gegangen war, die Mutter hielt ein Geschäft im Innern des Hauses fest, sprang das muntere Hännchen fröhlich zur Wiese hin, und fand den Weg nach Hause nimmer. Vergebens erwartete die Mutter sie lange Stunden, weil sie glaubte, der Vater habe das Kind vielleicht mit zur Stadt genommen; endlich als er allein heimkehrte, ging sie aus, ihr Hännchen zu suchen; da fand sie den Sonnenhut der Kleinen am Bächlein liegen, das durch die Wiese sich wand, das Kind selbst aber war weit und breit nicht zu sehen, und mußte wahrscheinlich über dem Kranzwinden eingeschlummert und in den Bach gefallen seyn, denn es lagen noch Blumen neben dem Hute. Der gefühlvolle Leser wird den Jammer der armen Aeltern schon fühlen, und der Kalender darf ihn nicht erst beschreiben, auch läßt sich so etwas mit Worten nicht sagen. Doch die Zeit ist ein milder Freund aller Leidenden, der sich nimmer abweisen läßt, sondern treu bei uns beharrt; erst bringt er die Thräne dem starren Schmerz, dann die sanfte Klage, bis endlich die Jahre verrinnt, die Klage in leisere Wehmuth verhält, und nur bisweilen noch das Bild der verlorenen Liebe uns in sehnsüchtigen Träumen erscheint, als ein süßer Trost in späteren Leiden und Sorgen. So waren sechs Jahre ins Land gegangen, und die Blumen sechsmal aus ihrem stillen Kämmerlein hervorgekommen, und hatten nach Hännchen hinaus ge-

schaut, aber Hannchen kam nimmer zu ihnen. Da besuchte die Mutter eines Tages eine Freundin, sie zum morgenden Wiegenfeste des Mannes einzuladen, und sprachen Beide herüber und hinüber, von Stadtneuigkeiten und vom Lande, und wie unsere tapfern Krieger den Franzosen manche blutige Lehere einprägten, und als so ein Wort das andere gab, wie es zu geschehen pflegt, kamen sie auch auf ihre Kinder zu sprechen, denn die Freundin hatte auch einen Sohn im Felde verloren; da fing Hannchens Mutter bitterlich zu weinen an: „zehn Jahre wäre nun mein Hannchen alt, sagte sie, und könnte mir nun an die Hand gehen in meiner Wirthschaft; aber dem lieben Gott hat es anders gefallen! Sein Name sey gepriesen!“ Indem sie so sprachen, und die Freundin die weinende Mutter zu trösten suchte, da klopfte es an die Thüre, und herein tritt eine alte Bettlerin, und bittet um ein Almosen für sich und ihre blinde Enkelin. Es war aber diese ein hübsches Mädchen von etwa zehn Jahren, und konnte die milde Hand nicht sehen, die ihr reichliche Gabe entgegen hielt. Hannchens Mutter aber wendete sich schmeichelnd zu dem Kinde, und sprach einige herzliche Worte. Auf einmal begann das blinde Kind zu zittern und zu beben, einer Ohnmacht nahe sank es der Bürgersfrau in die Arme, und „Mutter, Mutter!“ rief es laut, und umfaßte den Nacken der milden Geberin. Das Mädchen aber war kein anderes, als das kleine Hannchen. Durch ein Muttermal ward die Wahrheit der Entdeckung bestätigt, die alte Hexe eingezogen und den

Berichten übergeben. Hier gestand die Unholdin, sie habe das Kind gestohlen und geblendet, um durch den traurigen Anblick einer solchen Blinden die milden Herzen zu rühren, und so von der Gutmüthigkeit fremder Leute sich zu nähren. Sie sey seither im Lande umhergezogen, und erst seit ein Paar Wochen in die Stadt zurückgekehrt, weil sie geglaubt habe, in den sechs Jahren sey die Kleine längst vergessen; auch hätte sie nimmermehr denken können, daß die Kleine so lange das treue Andenken an die Mutter bewahren würde. Die Alte wurde streng bestraft, und das ist dem geneigten Leser gewiß ganz recht.

Hannchen war nun wieder bei ihren lieben Aeltern, und der Vater konnte kein schöneres Geburtstags-Angebilde erhalten. Die Aeltern priesen dankbar Gottes Güte und Allmacht, und hatten das Hannchen noch einmal so lieb, weil es die Stimme der Mutter und ihre Liebe so treu im Gedächtniß bewahrt hatte, daß sie sogleich sie erkannte, da sie sie doch nur mit dem innern Auge erblicken konnte. Sie thaten das Mädchen in eine gute Blindenschule, und Hannchen lernte manche nützliche Arbeit, und war die Freude und der Trost ihrer Aeltern; und als diese endlich heimgingen, heirathete Hannchen einen wackern Bürger, und lebte viele Jahre mit ihm in der glücklichsten Ehe. Die Geschichte aber ist nicht erfunden, sondern hat sich wirklich einmal zugetragen.

Merke: Du sollst Dein Kind, das Gottes Güte Dir schenkte, nicht ohne Aufsicht lassen; denn

ist auch nicht immer sein Leibliches Auge in Gefahr, so kann es doch anderweitig zu Schaden kommen, oder gar am Seelenaugē geblendet werden durch böses Beispiel, und das ist noch bei weitem schlimmer, und durch nichts mehr zu ersehen.

---

### Ueber wahre Glückseligkeit.

Das Verlangen nach Glückseligkeit im Allgemeinen ist unserer Natur so eingepflanzt, daß alle Menschen dieses eine Ziel im Auge haben, obgleich ihre Begriffe davon so verschieden sind, als die Wege, auf welchen sie dahin zu gelangen denken. Uebel, als Uebel, kann nie ein Gegenstand unserer Wahl seyn, und wenn wir auch durch diese dazu gelangen, so können wir es doch nur unter dem Schein eines eingebildeten Gutes wünschen. Manche Dinge, die wirklich wünschenswerth sind, können in der Ueberlegung als Uebel erscheinen, aber nur in Betreff ihrer Wirkungen und Folgen, nicht als gegenwärtige, von unmittelbarem Glend begleitete Uebel. Die Vernunft stellt uns die Dinge dar, nicht nur, wie sie gegenwärtig, sondern auch, wie sie ihrer ganzen Natur und Tendenz nach sind; die Leidenschaft aber sieht sie nur im Lichte der Gegenwart, und wenn diese uns beherrscht, beachten wir die Zukunft nicht. — Es ist unmöglich, zur völligen, innern Zufriedenheit zu gelangen, wenn wir uns nicht so betragen, daß die Uebereinstimmung und Ordnung unserer Fähigkeiten und der ursprüngliche Zustand unseres Gemüths

erhalten werden. Alle wahre Glückseligkeit kann, so wie alle wahre Schönheit, nur aus Ordnung hervorgehen. — So lange Leidenschaft und Vernunft in uns mit einander streiten, müssen wir, nach dem Verhältniß der Heftigkeit des Kampfes, elend seyn; und wenn der Sieg errungen und die Vernunft so weit überwältigt ist, daß sie uns nur selten mit ihren Vorwürfen plagt, so ist die erlangte Glückseligkeit nicht die unserer vernünftigen Natur, sondern nur die Glückseligkeit der untergeordneten sinnlichen Hälfte unseres Wesens, mithin im Verhältniß zu der, welcher unsere bessere Natur fähig ist, eine sehr niedrige und unvollkommene Glückseligkeit. — Wenn wir über irgend eine unserer Leidenschaften und Neigungen, abgesehen von der Tugend, nachdenken, so wird uns bald einleuchten, daß sie mit der wahren, dauernden Glückseligkeit in gar keiner Verbindung steht. 3. B. Neid — es gehört zum eigentlichen Wesen dieser Leidenschaft, unzufrieden und beunruhigt zu seyn; — Stolz, — bei fast jeder Gelegenheit fühlt dieser sich gereizt und gekränkt; Habsucht, — Sorge und Angst sind ihre beständigen Gefährten; Ehrgeiz, — oft wird ihm das Unglück des Verdrusses, nie das Glück der Befriedigung, denn durch diese wächst eben seine Begierde immer mehr, und was ihm für den Augenblick behagt, dient sofort nur zur Steigerung seines unersättlichen Verlangens. Die Leidenschaften können nie die angelegene Uebereinstimmung und Ruhe der Seelenkräfte begründen, weil sie zu sehr mit irdischen Ge-

genständen beschäftigt sind. Nur Gleichgültigkeit gegen die Dinge dieser Welt, Ergebung in den Willen der Vorsehung, und wohlbegründete Erwartung einer bessern Zukunft, können uns zum Genusse der wahren Selbstzufriedenheit führen. Gering ist der beste Schild gegen die vielen unvermeidlichen Uebel, denen wir ausgesetzt sind; sie ist das beste Mittel, die Last der Leiden weniger drückend zu machen, und giebt uns den wahren Geschmack an den Segnungen des menschlichen Lebens. — Die Glückseligkeit entspringt unmittelbar aus dem Innern. Was außer uns ist, steht in gar keiner Verbindung mit derselben, als in sofern die Erhaltung unsers Lebens und unserer Gesundheit davon abhängt. Gesundheit des Leibes ist zwar ein notwendiges Erforderniß zur Glückseligkeit, aber keinesweges an und für sich hinreichend, uns glücklich zu machen; sie ist nur als ein Mittel zu betrachten, als ein Umstand, ohne welchen wir nicht zum reinen und ungeschwächten Genusse der Glückseligkeit gelangen können. Tugend ist die beste Erhalterin der Gesundheit, indem sie uns vorschreibt, mäßig zu seyn, und unsere Leidenschaften im Zaum zu halten, was durch das Wohlbefinden unsers thierischen Organismus am meisten befördert wird; so daß sie das beste Mittel ist zur wahren Zufriedenheit der Seele, und zugleich zur Erhaltung der Gesundheit des Leibes. Wenn unsere Wünsche auf die Dinge dieser Welt gerichtet sind, so können sie nie befriedigt werden; geht aber unser Hauptaugenmerk auf die der künftigen Welt, so gewährt die Erwartung derselben

eine unendlich höhere Befriedigung, als der Ge-  
nuß der Gegenstände dieser Welt. Wir können da-  
her nur bei einem tugendhaften, zur Selbstzufrie-  
denheit führenden Betragen zur Glückseligkeit ge-  
langen; wenn unsere Handlungen nicht das Merk-  
mal der besonnenen Beurtheilung und Ueberlegung  
an sich tragen, sind sie nicht die Handlungen, und  
führen sie auch nicht zur Glückseligkeit eines ver-  
nünftigen Wesens.

Benjamin Franklin.

---

Hurtig zur Müße,

War Manchem schon nütze.

Ein armer Schreinergefelle hatte einmal auf  
seiner Wanderschaft mit einem Kameraden in einer  
Herberge sein Nachtlager auf Stroh, und neben  
ihnen streckte sich noch ein anderer Reisender hin.  
Dieser klagte sehr, daß er keine Nachtmüße hätte;  
denn auf den bloßen Strohdunken ließe sich schlecht  
vom Glücke träumen. Hurtig sprang unser Schrei-  
ner auf, holte aus seinem Reisebündel eine reine  
Nachtmüße hervor, ließ sie dienstfertig dem Frem-  
den, und wünschte ihm einen fröhlichen Glücks-  
traum.

Sechs Jahre darauf lieferte dieser Gefelle fer-  
tige Schreinerarbeiten in das Haus eines vorneh-  
men Mannes ab, der ihn aufmerksam betrachtend  
fragte: ob er Meister sey? Nein, lieber Herr, sagte  
der Gefelle, das kostet gar zu viel, und woher sollte

ich so viel Geld nehmen? Von der Nachtmühle  
versehete der vornehme Herr. Weiß er noch von je-  
ner Herberge in dem Dorfe N. Ich schlief recht  
gut in der Mühle, welche er mir lieh, auf dem  
Stroh, und der Glückstraum, den er mir gewünscht  
hat, ist mir seitdem auch wahr geworden. Ich  
will ich ihm auch wieder dienen, und heute Nacht  
soll er, wenn er will, als Meister und Bürger  
schlafen. Und wenn er die Nachtmühle noch hat,  
so vergesse er nicht, sie dabei aufzusetzen.

Und am andern Morgen ist ein Meister und  
Bürger mehr aufgewacht in der Stadt, und der  
neue Meister hat mit einem frohen "Gott sey Dank!"  
die Nachtmühle abgenommen, und gesagt: Ei, wie  
froh bin ich, daß mir mein erster Lehrmeister den  
Spruch so gründlich eingepägt hat: Einer kommt  
dem Andern mit Ehrerbietung zuvor. Ich will  
ihn einmal meinen eigenen Kindern und Lehrlin-  
gen auch recht einprägen, und noch hinzusetzen: auch  
mit Diensterbietung.

(Aus der Zeitschrift: Der Volksfreund.)

---

Der Druck ist gestattet.

Riga, den 29. Julius und 9. Oktober 1829.

Dr. K. E. Grave/  
Censor.



Bei  
**Wilhelm Ferdinand Bäcker**  
in  
**R i g a.**

